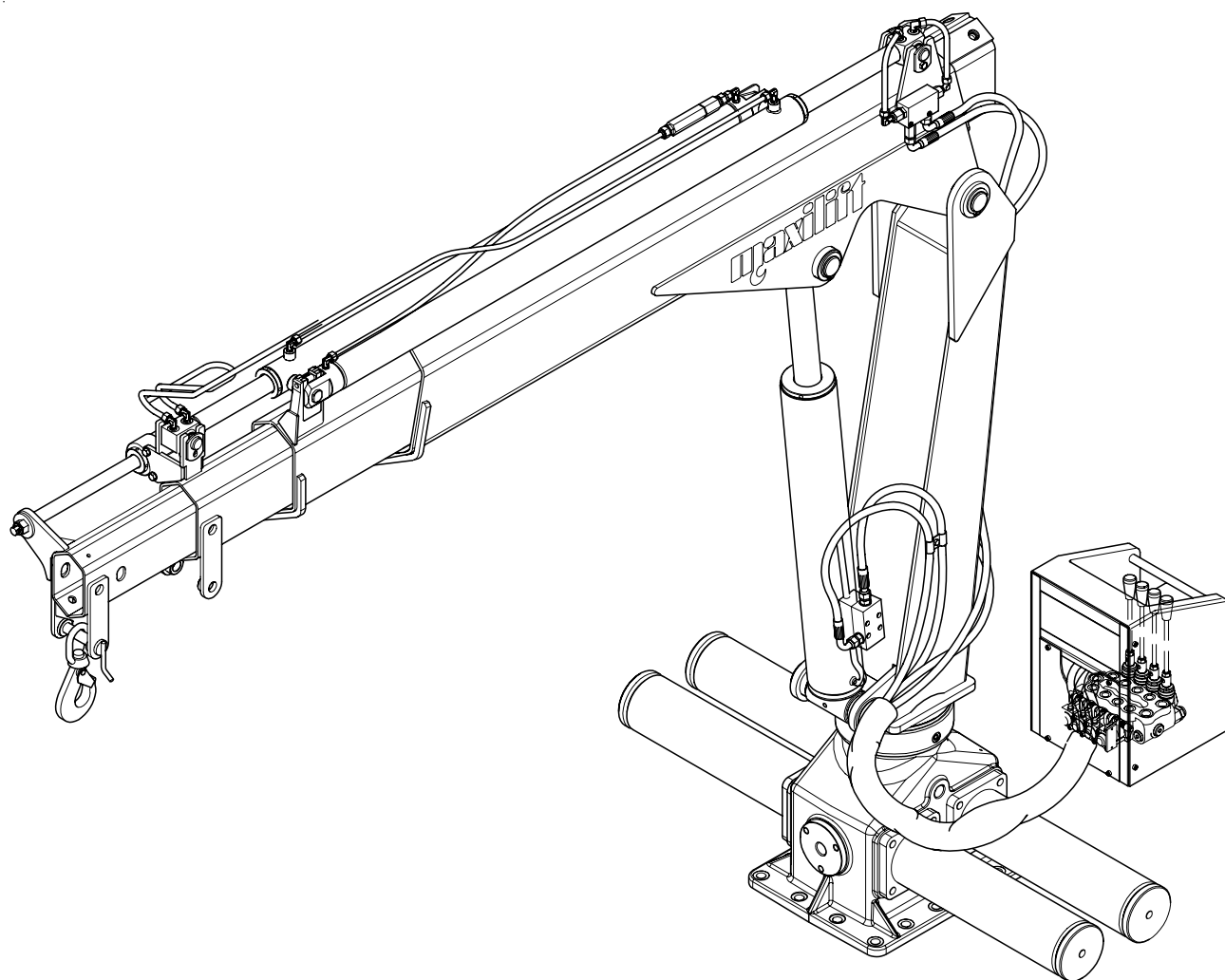


maxilift



Mod. ML400

Code **MD.0.161**
Rev **0**
Edition **07/08**

Libretto Ricambi
Spare Parts
Ersatzteile
Pièces de Rechange
Repuestos

QUESTO CATALOGO RIGUARDA I PEZZI DI RICAMBIO DELLA GRU "ML400"

INTRODUZIONE

Questo catalogo ha diverse suddivisioni principali. Ciascuna di queste suddivisioni comprende un gruppo di componenti.

Ogni illustrazione è seguita dalla corrispondente tavola decrittiva.

I pezzi mostrati nelle illustrazioni sono numerati a partire dal numero 1.

Il numero di posizione è seguito dal numero di codice, dal numero di pezzi e dalla descrizione.

INTERPRETAZIONE DEI SIMBOLI PER IL NUMERO DELLE PAGINE:



PER ORDINARE I PEZZI DI RICAMBIO

Quando si ordinano i pezzi occorre:

- 1 - Includere il numero del pezzo, la sua descrizione e la quantità desiderata
- 2 - Indicare l'indirizzo completo
- 3 - Specificare come i pezzi devono essere inviati
- 4 - Specificare i pezzi desiderati in sequenza con il numero di codice
- 5 - Quando ordinate i pezzi di ricambio per uno stabilizzatore, indicate il tipo ed il suo numero di matricola.
Quest'informazione è indicata nella targa applicata sulla traversa.

THIS SPARE PARTS CATALOGUE IS FOR THE "ML400" TYPE LOADER

INTRODUCTION

The catalogue has several main subdivisions. Each of them embraces a main component grouping. Each illustration is followed by the corresponding written material. Parts shown in the illustrations are numbered by position starting with number 1. This position number is listed with the written material opposite the part number, quantity per loader and description of the appropriate part.

INTERPRETATION OF THE SIGNS FOR PAGE NUMBERS



ORDERING SPARE PARTS

When ordering spare parts please:

- 1 - Include the part number, description and quantity desired.*
- 2 - Include your complete address.*
- 3 - Specify how the parts are to be sent.*
- 4 - List the desired parts in sequence by part number.*
- 5 - When ordering spare parts for one particular stabilizer, please always indicate the type and the serial number. This information is given on a plate mounted on the main beam.*

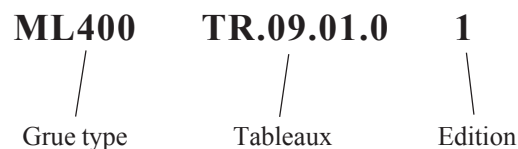
CE CATALOGUE EST POUR LES PIECES DE RECHANGE DU TYPE DE GRUE TYPE "ML400"

INTRODUCTION

Ce catalogue a plusieurs subdivisions principaux. Chacune de ces subdivisions embrasse un regroupement des composantes principaux.

Chaque illustration est suivie par le correspondant matériel écrit. Les pièces montrées dans les illustrations sont nombrées à partir du number 1. Le nombre de position est dressé avec le matériel écrit posé au numero de la pièce, quantité par grue et description de la pertie convenable.

INTERPRETATION DES SYMBOLES POUR LES NUMBRES DES PAGES



POUR COMMANDER LES PIECES DE RECHANGE

Quand vous commandez les pièces de rechange:

- 1 - Incluez le numero de la pièce, sa description et la quantité désirée.*
- 2 - Incluez votre adresse complete.*
- 3 - Spécifiez comment les pièces doivent etre envoyées.*
- 4 - Spécifiez les pièces désirées en sequence avec le numero de la pièce.*
- 5 - Quand vous commandez les pièces de rechange pour une traverse particulière indiquez le type et son numero de série. Cette information est indiquée sur la plaque placée sur la traverse*

DIESER ERSATZTEILKATALOG GILT FÜR DEN LADEKRAN TYP "ML400"

EINLEITUNG

Der Katalog ist in eine Anzahl Hauptgruppen unterteilt. Jede dieser Hauptgruppen umfasst, eine grössere Einheit bestandteilen. Der Katalog ist im übrigen so eingeteilt, dass einer Bildseite die entsprechende Textseite folgt.

Die Teile auf der Bildseite sind mit Ziffern von 1 aufwärts versehen (Pos.Nr.) Die entsprechende Pos. Nr. ist auch auf der Textseite, zusammen mit der Bestellnummer des Teiles, seiner Benennung sowie der Anzahl pro Ladekran angegeben.

ZEICHENERKLÄRUNG FÜR SEITENNUMERIERUNG



BESTELLEN VON ERSATZTEILEN

Bei Bestellung von Ersatzteilen ist folgendes zu beachten.

- 1 - Stets die Bestellnummer des Teiles, seine Benennung und die gewünschte Anzahl angeben.
- 2 - Stets vollständige Anschrift angeben.
- 3 - Stets die gewünschte Versandart angeben.
- 4 - Geben Sie auf Ihrem Bestellschein die gewünschten Teile bitte in numerischer Reihenfolge an.
- 5 - Bei Ersatzteilbestellung für eine bestimmte Abstufung, bitte stets die Typenbezeichnung und Fabrikationsnummer angeben. Gewünschte Angaben befinden sich auf einem an der Abstufung befestigten Schild.

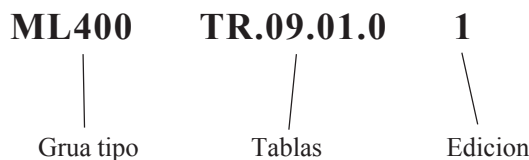
ESTE CATALOGO DE PIEZAS DE REPUESTO ES PARA EL CARGADOR TIPO "ML400"

INTRODUCCION

El catálogo presenta algunas principales subdivisiones, cada una de las cuales comprende un principal agrupamiento de componentes. Cada una ilustración ha seguido por el material escrito correspondiente. Las partes ilustradas son numerados por posición partiendo del número 1.

Este número de posición es enumerado por el material escrito delante del número de la parte, cantidad para cargador y descripción de la parte apropiada

'INTERPRETACION DE LOS SIGNOS POR NUMEROS DE PAGINA'



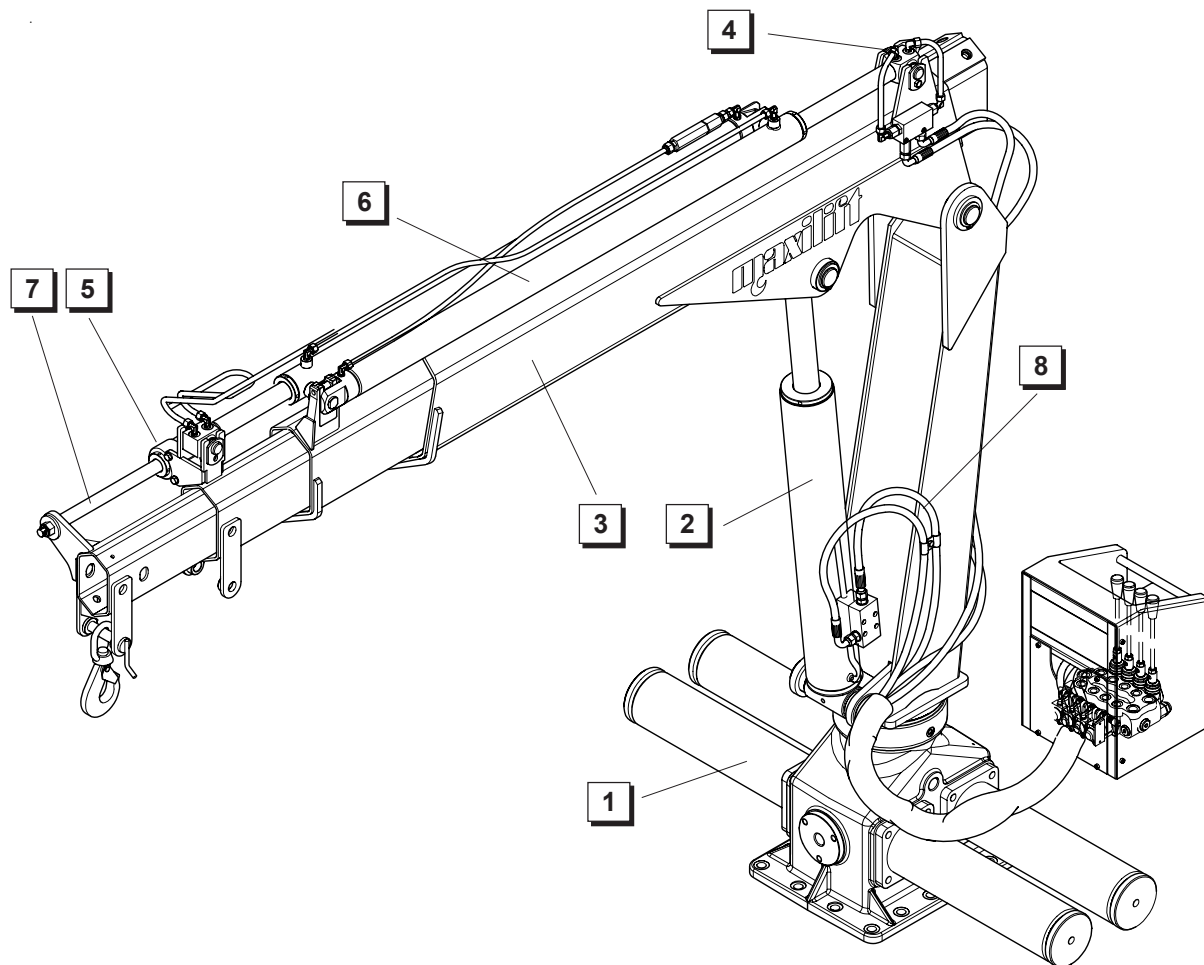
PARA PEDIR PIEZAS DE REPUESTO

Para pedir piezas de repuesto, haga el favor de:

- 1 - Incluir el número de la parte, la descripción y la cantidad que se quiere.
- 2 - Incluir vuestra completa dirección.
- 3 - Especificar las modalidades de despacho de las partes.
- 4 - Hacer elenco de las partes que queréis en serie por el número de las partes.
- 5 - Para pedir piezas de repuesto para un estabilizador, por favor, indicare siempre el tipo y el número de serie. Este informe es dado sobre un plano de postura (plato) montado sobre el soporte

ML400

**LIBRETTO RICAMBI
SPARE PARTS
ESRSATZTEILE
PIECES DE RECHANGE
REPUESTOS**



1 TR.09.21.0 Pag.8

BASAMENTO E COLONNA

BASE AND COLUMN
 CHASSIS ET COLONNE
 UNTERGESTELL UND SÄULE
 BASE Y COLUMNA

1 TR.09.41.0 Pag.9

BASAMENTO E COLONNA (new version)

BASE AND COLUMN
 CHASSIS ET COLONNE
 UNTERGESTELL UND SÄULE
 BASE Y COLUMNA

2 TR.09.22.0 Pag.10

CILINDRO SOLLEVAM. BRACCIO

CYLINDER ARM LIFTING
 VERIN DE LEVAGE BRAS
 AUSLEGERHUBZYLINDER
 CILINDRO ELEVACION BRAZO

3 TR.09.42.0 Pag.11

RACCIO E SFILI

(VERS. ML400 2C – 2L)

BOOM AND EXTENSIONS
 FLECHE ET BRAS D'EXTENSIONS
 ARM UND VERLAENGERUNG
 BRAZO Y PROLONGACIONES

3 TR.09.43.0 Pag.12

RACCIO E SFILI

(VERS. ML400 3C – 3L)

BOOM AND EXTENSIONS
 FLECHE ET BRAS D'EXTENSIONS
 ARM UND VERLAENGERUNG
 BRAZO Y PROLONGACIONES

4 TR.09.44.0 Pag.13

IMPIANTO IDRAULICO SFILI

(VERS. ML400 2C – 2L)

EXTENSION HYDRAULIC SYSTEM
 INSTALLATION HYDR. RALLONGES
 VERLAENGERUNGS HYDRAULIKANLAGE
 INSTALACION HIDR. PROLONGACIONES

5 TR.09.45.0 Pag.14

ATTIVAZIONE 3° SFILO

(VERS. ML400 3C)

THIRD EXTENSION ASSEMBLY
 MONTAGE 3eme RALLONGE
 3e AUSSCHUBSATZ

5 TR.09.46.0 Pag.15

ATTIVAZIONE 3° SFILO

(VERS. ML400 3L)

THIRD EXTENSION ASSEMBLY
 MONTAGE 3eme RALLONGE
 3e AUSSCHUBSATZ

6 TR.09.28.0 Pag.16

CILINDRO SFILI

EXTENSIONS CYLINDER
 VERIN RALLONGES
 VERLANGERUNGSZYLINDER
 CILINDRO PROLONGACIONES

7 TR.18.15.0 Pag.17

MARTINETTO 3° SFILO

(VERS. ML400 3C)

3rd EXTENSION HYDR. CYLIN.
 VERIN 3eme RALLONGE
 3. VERLAENGERUNGSWINDE
 3° GATODE PROLONGACION

7 TR.09.47.0 Pag.18

MARTINETTO 3° SFILO

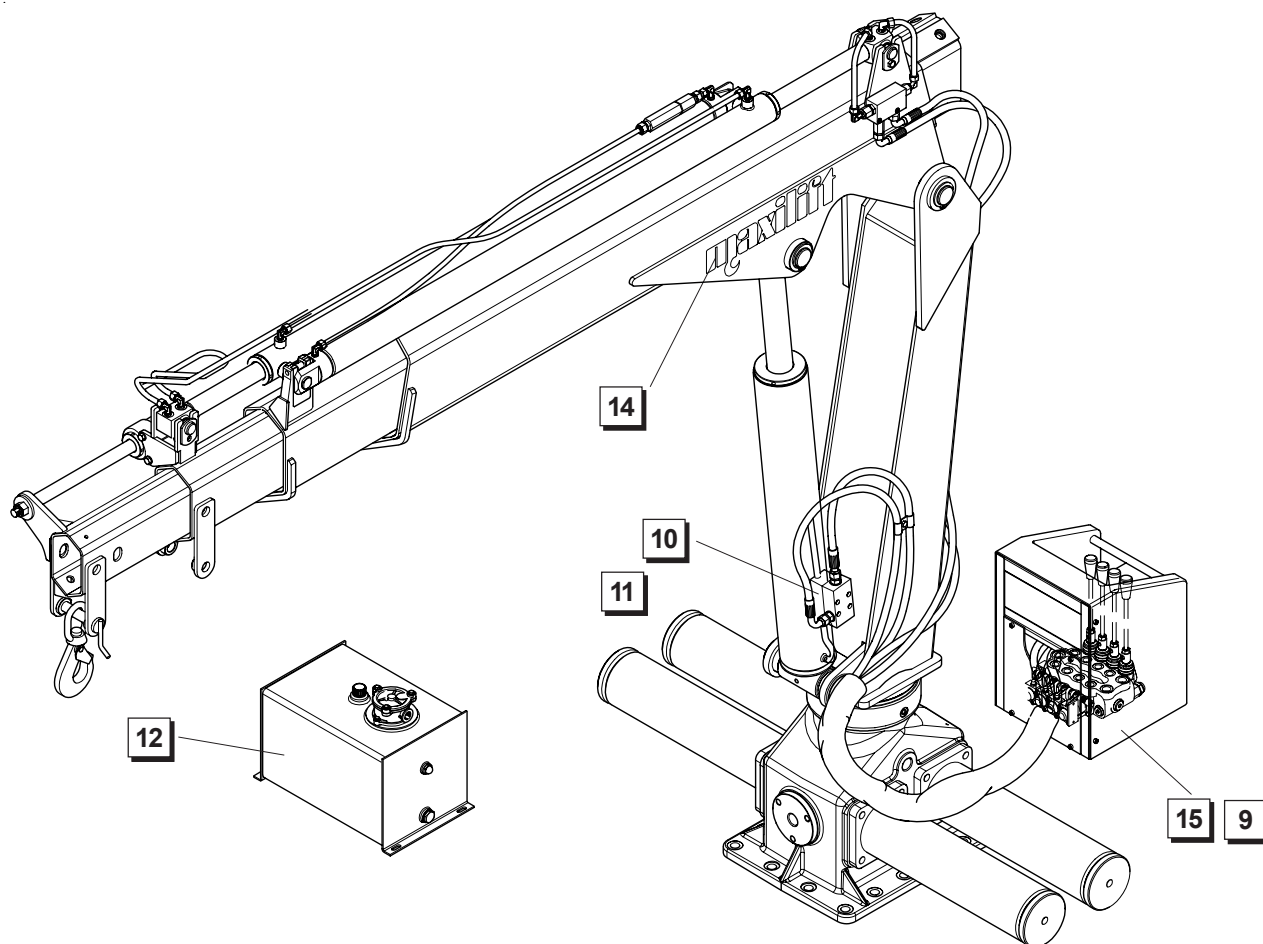
(VERS. ML400 3L)

3rd EXTENSION HYDR. CYLIN.
 VERIN 3eme RALLONGE
 3. VERLAENGERUNGSWINDE
 3° GATODE PROLONGACION

8 TR.09.51.0 Pag.19

IMPIANTO IDRAULICO UTILIZZI

HYDRAULIC CONNECTIONS
 IMPLANTATIONS HYDRAULIQUE
 VERLAENGERUNG HYDRAULIKANLAGE
 INSTALACION IDRAULICA



9 TR.18.19.0 Pag. 20
DISTRIBUTORE VERS. IDRAULICA
 CONTROL VALVE (HYDR. VERSION)
 DISTRIBUTEUR (VERS. HYDR.)
 STEURBLOCK (HYDR. VERS.)
 DISTRIBUIDOR (VERS. HIDR.)

10 TR.18.21.2 Pag. 21
DISTRIBUTORE VERS. "E" CON LIMIT.
 CONTROL VALVE (VERS. "E" WITH LLD)
 DISTRIBUTEUR (VERS. "E" LIM. DE MOM.)
 STEURBLOCK (VERS. "E" MIT UBERLASTAB.)
 DISTRIBUIDOR (VERS. "E" CON LIMIT.)

11 TR.18.22.2 Pag.22
SCATOLA IMPIANTO LIMITATORE
 LLD CONTROL BOX
 BOITE INSTALL. LIMIT. DE MOM.
 UBERLASTABSCHALTUNSSKASTEN

12 TR.09.32.1 Pag.23
SERBATOIO
 RESERVOIR
 RESERVOIR
 TANK
 DEPOSITO

13 TR.09.48.0 Pag.24-25
MONTAGGIO ARGANO
 WINCH MOUNTING
 MONTAGE DU TREUIL
 SEILWINDENMONTAGE
 MONTAJE DEL CABRESTANTE

13 TR.09.49.0 Pag.26
IMPIANTO FINE CORSA DI SICUREZZA
 SECURITY DEVICES
 IMPL. FIN DE COURSE DE SECURITE
 BEGRENZUNGSSYSTEM
 INSTALACION DE SEGURIDAD

14 TR.09.50.0 Pag.27
SCHEMA POSIZ. DECALCOMANIE
 TRANSFER'S POSITION
 PLACEMENTE DES DECALCOMANIES
 STELLUNG DER AUFKLEBER

15 TR.18.27.0 Pag.28
DISTRIBUTORE VERSIONE IDRAULICA
 CONTROL VALVE ASSEMBLY PTO
 DISTRIBUTEUR HYDRAULIQUE
 STEURBLOCK HYDRAULIK
 DISTRIBUIDOR HIDRAULICO

15 TR.18.28.0 Pag.29
DISTRIBUTORE VERSIONE ELETTRICA
 CONTROL VALVE ASSEMBLY ELECTRIC
 DISTRIBUTEUR ELECTRIQUE
 STEURBLOCK ELEKTRO
 DISTRIBUIDOR ELECTRICO

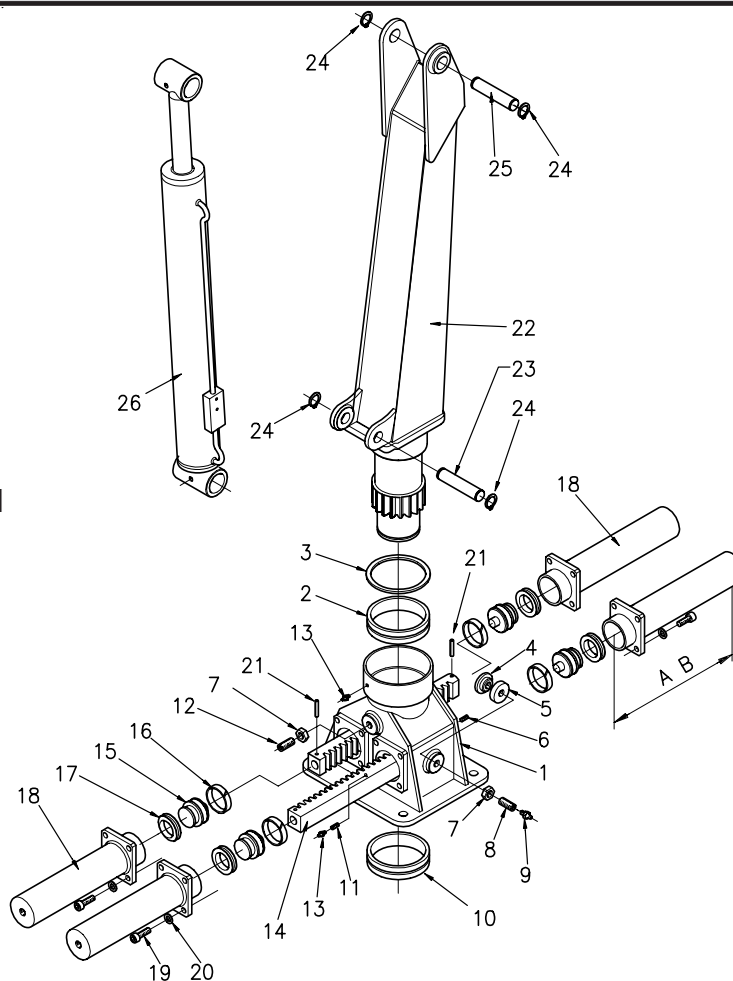
SUPPORTO ROTAZIONE
IN ACCIAIO SALDATO

WELDED STEEL
ROTATION SUPPORT

SUPPORT DE ROTATION
EN ACIER SOUDÉ

DREHLAGER AUS
GESCHWEIßTEM STAHL

SOPORTE ROTACIÓN EN
ACERO SOLDADO



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	09.1.001	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
2	BR.0.017	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
3	09.1.009	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
4	PA.2.003	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
5	09.1.010	2	PORTAPATTINO	SLIDING BLOCK HOLDER	PORTE-BLOC DE GLIS.	BUCHSENHALTER	PORTA PATIN
6	VT.3.006	1	VITE SENZA TESTA	GRUB SCREW	VIS SANS TETE	GEWINDESTIFT	TORNILLO SIN CABEZA
7	DA.1.023	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
8	09.1.012	2	REGISTRO	ADJUSTER ASS'Y	REGULATEUR	EINSTELLACHRAUBE	REGISTRO
9	IG.0.003	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBUECHSE	ENGRASADOR
10	BR.0.016	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
11	09.1.017	1	VITE SENZA TESTA	GRUB SCREW	VIS SANS TETE	GEWINDESTIFT	TORNILLO SIN CABEZA
12	09.1.011	2	ARRESTO	STOP	ARRET	ANHALT	PARADA
13	IG.0.004	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBUECHSE	ENGRASADOR
14	09.1.008	2	CREMAGLIERA mm596	RACK mm596	CREMAILLERE mm596	ZAHNSTANGE mm596	CREMALLERA mm596
15	PT.0.014	4	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON
16	GZ.6.001	4	ANELLO DI GUIDA	GUIDE RING	BAGUE GUIDE	FUEHRUNGSRING	ANILLO DE DERECCION
17	GZ.1.013	4	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
18/A	09.1.007	4	CANNA mm 460	LINGER mm 460	TUYAU mm 460	ROHR mm 460	TUBO mm 460
18/B	09.1.006	4	CANNA mm 420	LINGER mm 420	TUYAU mm 420	ROHR mm 420	TUBO mm 420
19	VT.0.086	16	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	RO.3.007	4	RONDELLA ELASTICA	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELASTICA
21	SP.2.004	4	SPINA ELASTICA				
22	09.1.004	1	COLONNA	COLUMN	COLONNE	SAEULE	COLUMNNA
23	PE.1.013	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
24	AE.1.016	4	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
25	PE.1.018	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
26	09.2.501	1	CILINDRO DI SOLLEV.	CYLINDER ARM LIFTING	VERIN DE LEVAGE	AUSLEGERHUBZYLINDER	CILINDRO ELEVACION

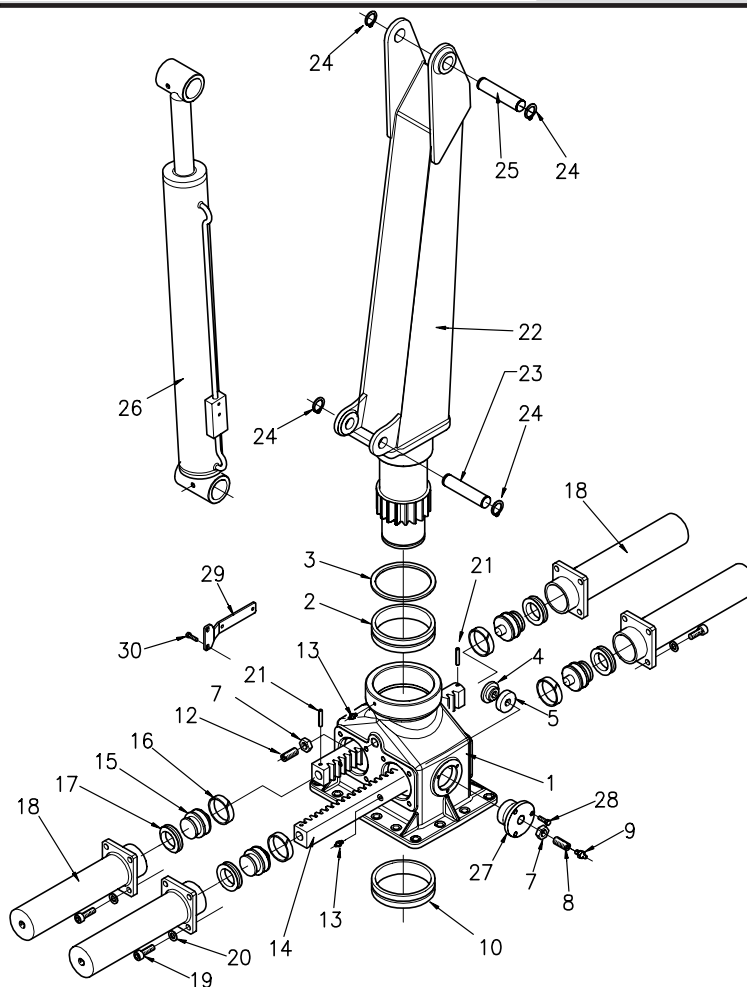
SUPPORTO ROTAZIONE
IN FUSIONE DI GHISA

IRON CASTING ROTATION
SUPPORT

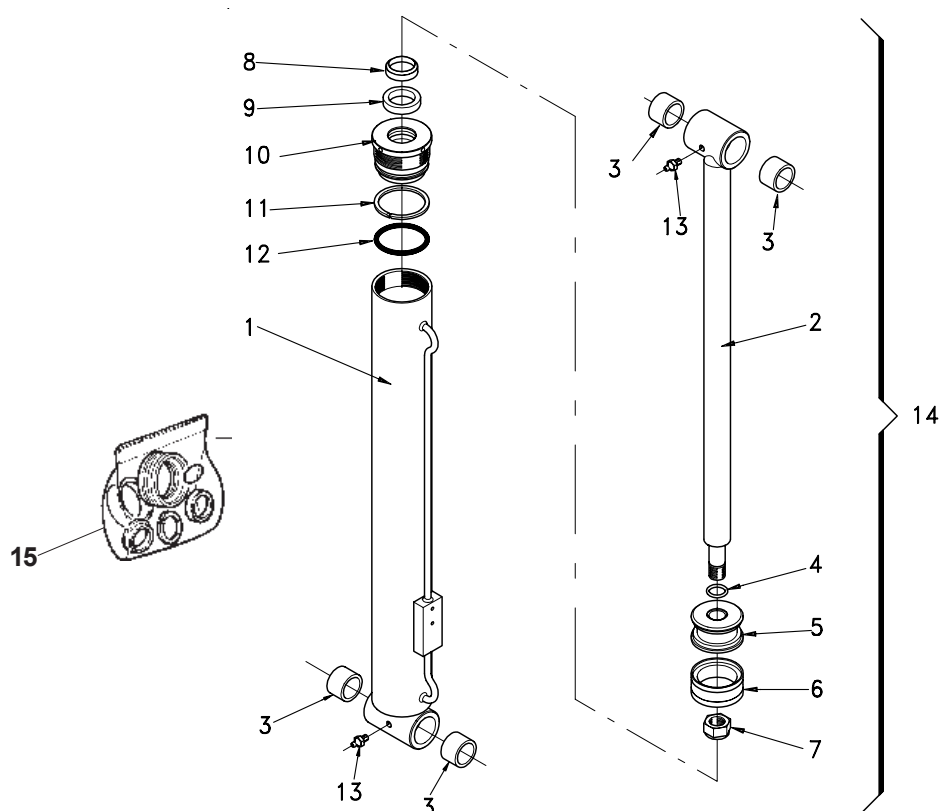
SUPPORT DE ROTATION
EN FONTE

GUßEISENDREHLAGER

SOPORTE ROTACIÓN EN
FUNDACIÓN DE HIERRO
COLADO



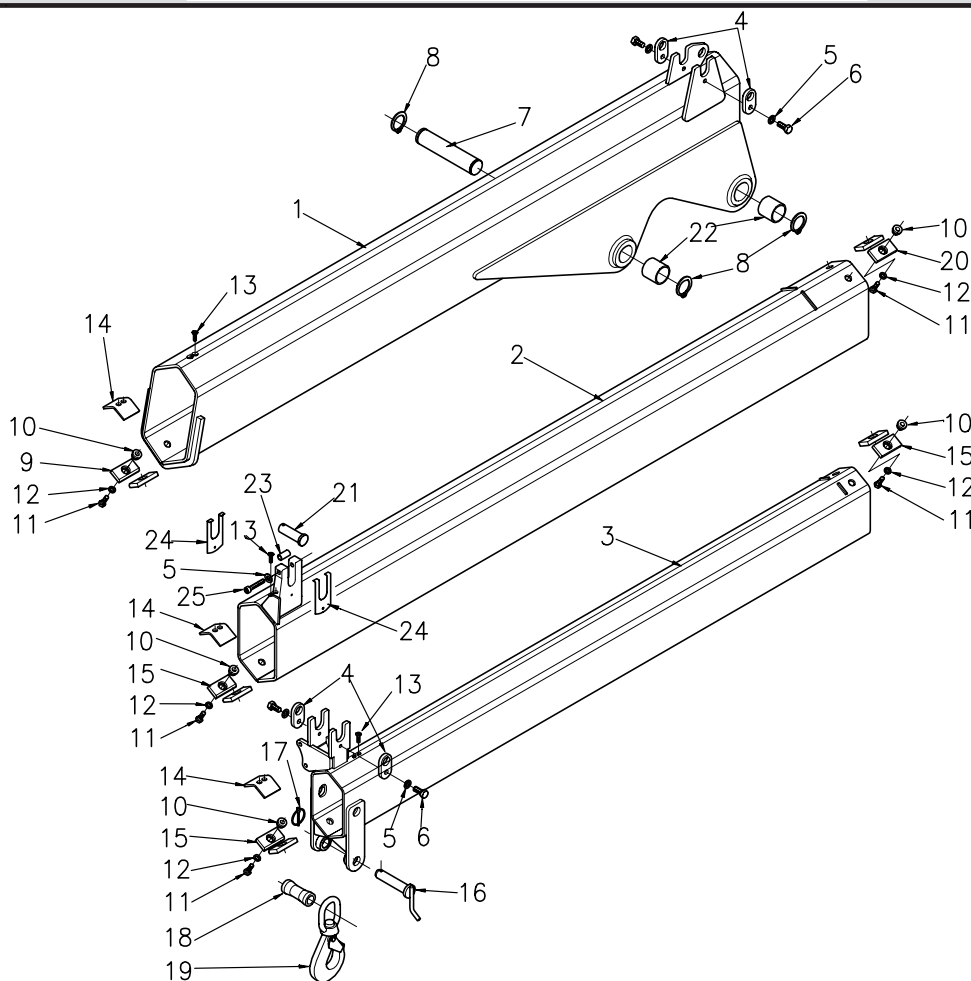
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	09.1.021	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
2	BR.0.017	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
3	09.1.009	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
4	PA.2.003	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
5	09.1.010	2	PORTAPATTINO	SLIDING BLOCK HOLDER	PORTE-BLOC DE GLIS.	BUCHSENHALTER	PORTA PATIN
6	VT.3.006	1	VITE SENZA TESTA	GRUB SCREW	VIS SANS TETE	GEWINDESTIFT	TORNILLO SIN CABEZA
7	DA.1.023	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
8	09.1.012	2	REGISTRO	ADJUSTER ASS'Y	REGULATEUR	EINSTELLACHRAUBE	REGISTRO
9	IG.0.003	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBUECHSE	ENGRASADOR
10	BR.0.016	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
11	09.1.017	1	VITE SENZA TESTA	GRUB SCREW	VIS SANS TETE	GEWINDESTIFT	TORNILLO SIN CABEZA
12	09.1.011	2	ARRESTO	STOP	ARRET	ANHALT	PARADA
13	IG.0.004	3	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBUECHSE	ENGRASADOR
14	09.1.008	2	CREMAGLIERA mm596	RACK mm596	CREMAILLERE mm596	ZAHNSTANGE mm596	CREMALLERA mm596
15	PT.0.014	4	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON
16	GZ.6.001	4	ANELLO DI GUIDA	GUIDE RING	BAGUE GUIDE	FUEHRUNGSRING	ANILLO DE DERECCION
17	GZ.1.013	4	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
18/A	09.1.007	4	CANNA 360°	LINGER 360°	TUYAU mm 360°	ROHR mm 360°	TUBO mm 360°
18/B	09.1.006	4	CANNA 295°	LINGER 295°	TUYAU mm 295°	ROHR mm 295°	TUBO mm 295°
19	VT.0.086	16	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	RO.3.007	16	RONDELLA ELASTICA	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELASTICA
21	SP.2.004	4	SPINA ELASTICA	SPRING PIN	GOUPILLE ELASTIQUE	GERADE SPANNSTIFT	VASTAGO ELASTICO
22	09.1.004	1	COLONNA	COLUMN	COLONNE	SAEULE	COLUMNNA
23	PE.1.013	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
24	AE.1.016	4	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
25	PE.1.018	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
26	09.2.501	1	CILINDRO DI SOLLEV.	CYLINDER ARM LIFTING	VERIN DE LEVAGE	AUSLEGERHUBZYLINDER	CILINDRO ELEVACION
27	09.1.022	2	GUIDA	GUIDE	GLISSIER	FUHRUNG	DESILIZIAMIENT
28	VT.0.052	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29	09.1.023	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
30	VT.0.008	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	09.2.009	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
2	09.2.010	1	STELO	ROD	TIGE	STANGE	VASTAGO
3	BR.0.012	4	BRONZINA	BUSHING	COUSSINET	BRONZELAGER	BUJE
4	OR.0.219	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
5	PT.0.013	1	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON
6	GZ.2.006	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
7	DA.2.025	1	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRAB.
8	GZ.4.005	1	RASCHIAPOLVERE	DUSTCONTROLRING	RACLEURDEPOUSSIERE	STAUBABSTREIFER	RASCA POLVOS
9	GZ.1.005	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
10	TS.0.010	1	TESTATA	HEADER	CULASSE	KOPF	CABEZAL
11	AA.0.338	1	ANELLO ANTIESTRUSIONE	BULL RING	BAGUE DE RETENUE	HALTERING	RETENEDOR
12	OR.0.338	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
13	IG.0.004	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBUECHSE	ENGRASADOR
14	09.2.501	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDER (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO
15	GZ.9.014	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	KIT JUNTAS

Version 400 2C

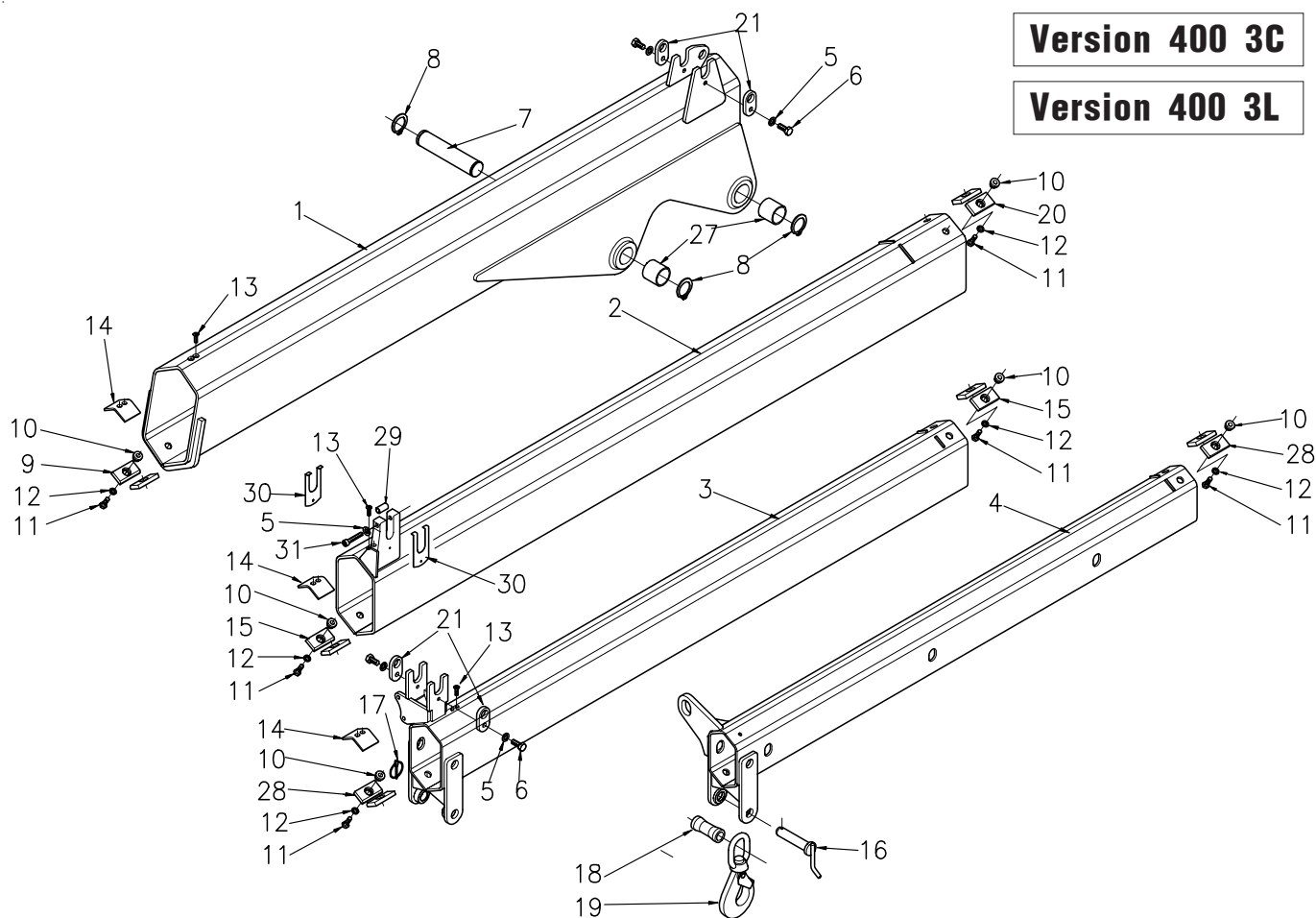
Version 400 2L



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
VERSIONE 2C							
1	09.2.031	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
2	09.2.032	1	1° SFILLO	1ST EXTENSION	1ERE RALLONGE	1. VERLAENGERUNG	1° PROLONGACION
3	09.2.033	1	2° SFILLO	2ND EXTENSION	2EME RALLONGE	2. VERLAENGERUNG	2° PROLONGACION
4	07.2.014	4	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLACA
5	RO.2.004	5	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
6	VT.0.023	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	PE.1.013	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
8	AE.1.016	2	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
9	PA.1.007	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
10	05.2.026	8	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	ABRAZADERA
11	VT.0.023	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	RO.2.005	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
13	VT.2.005	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	06.2.029	2	PIATTO	PLATE	PLATEAU	TELLER	PLATO
15	PA.1.005	4	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
16	PE.4.005	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
17	SP.3.001	1	SPINOTTO	PISTON PIN	CHEVILLE	KONTAKTSTIFT	PERNO
18	05.2.012	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
19	GA.1.002	1	GANCIO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHIO
20	PA.1.011	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
21	PE.3.008	2	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
22	BR.0.012	2	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
23	16.2.009	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
24	16.2.022	2	PROTEZIONE	COVER	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION
25	VT.0.039	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
VERSIONE 2L							
1	09.2.034	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
2	09.2.035	1	1° SFILLO	1ST EXTENSION	1ERE RALLONGE	1. VERLAENGERUNG	1° PROLONGACION
3	09.2.036	1	2° SFILLO	2ND EXTENSION	2EME RALLONGE	2. VERLAENGERUNG	2° PROLONGACION

Version 400 3C

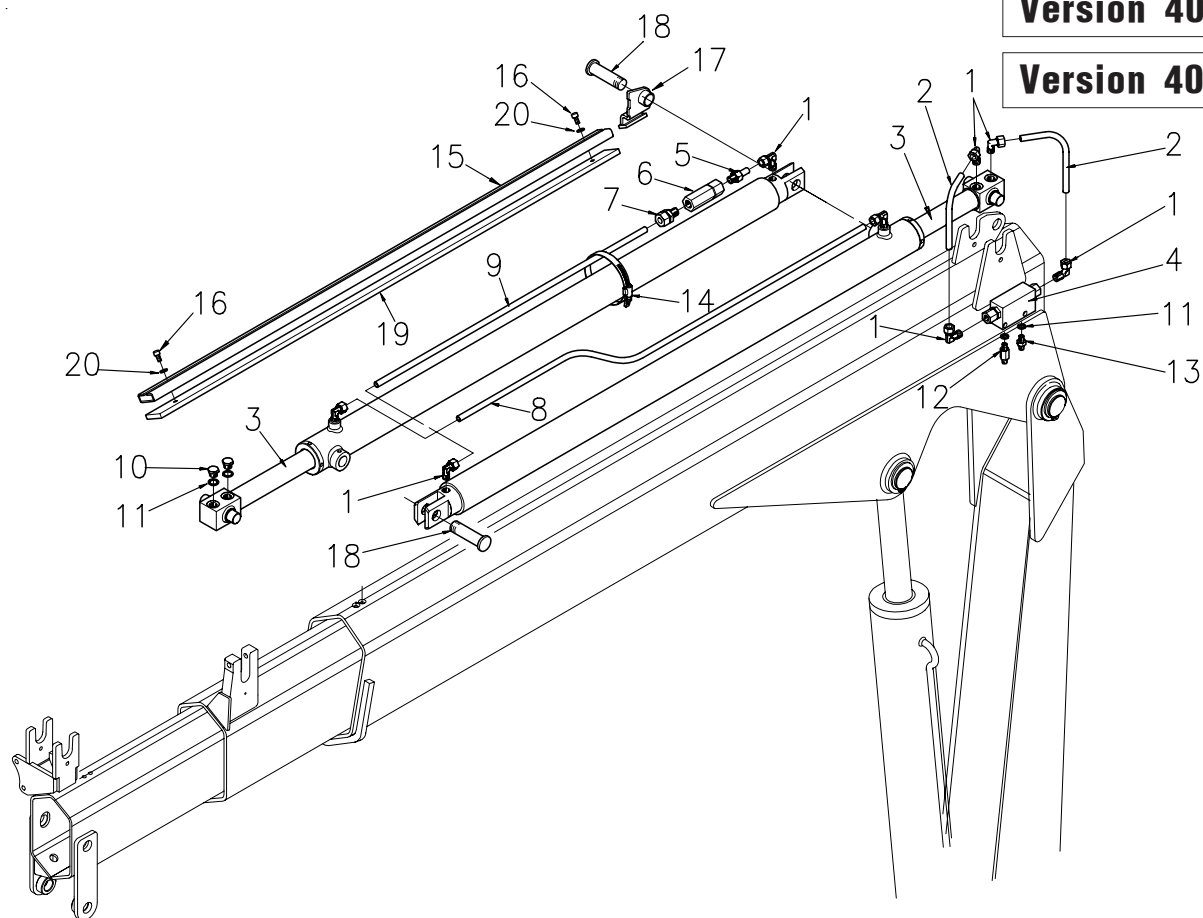
Version 400 3L



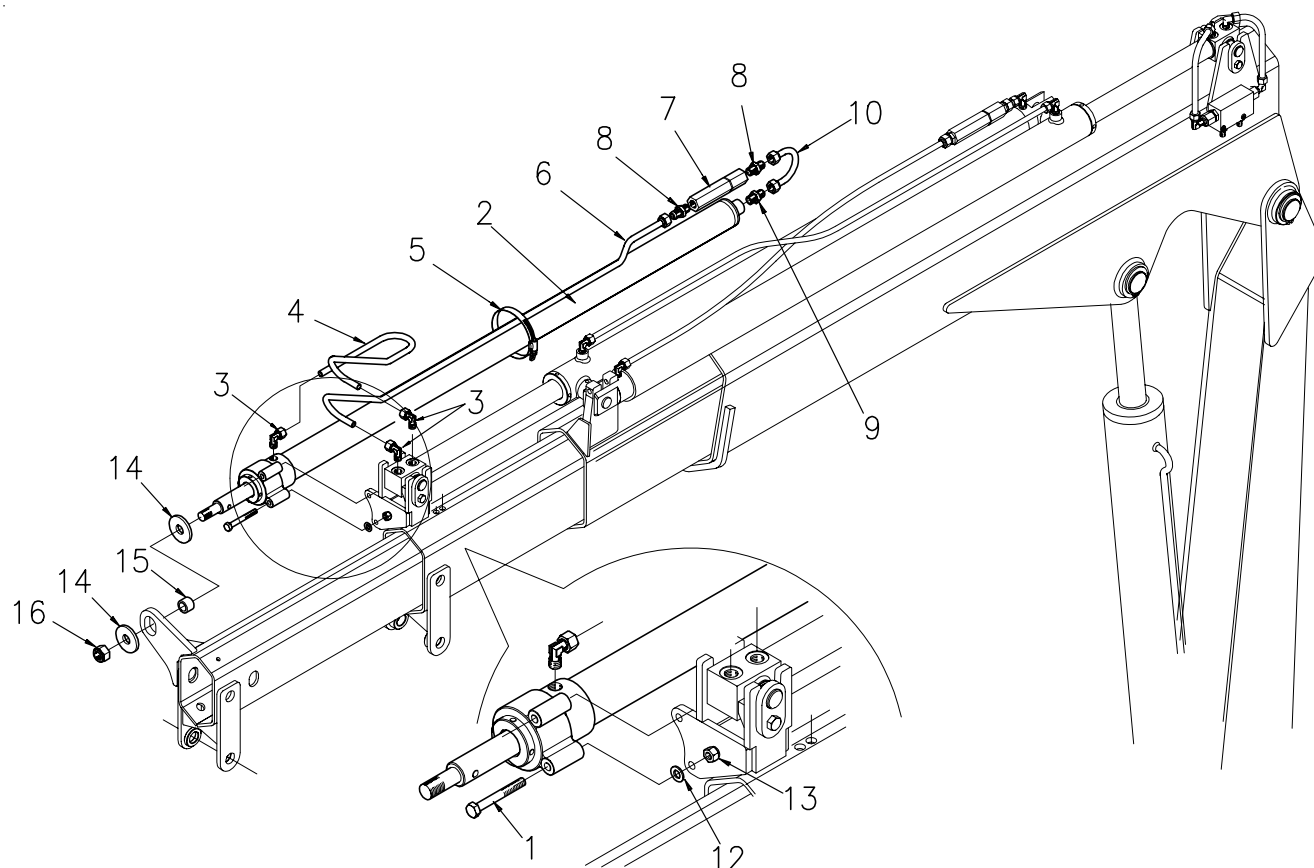
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
VERSIONE 3C							
1	09.2.031	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
2	09.2.032	1	1° SFILO	1ST EXTENSION	1ERE RALLONGE	1. VERLAENGERUNG	1° PROLONGACION
3	09.2.033	1	2° SFILO	2ND EXTENSION	2EME RALLONGE	2. VERLAENGERUNG	2° PROLONGACION
4	09.2.039	1	3° SFILO	3RD EXTENSION	3EME RALLONGE	VERLAENGERUNG 3.	3° PROLONGACION
5	RO.2.004	5	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
6	VT.0.023	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	PE.1.013	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
8	AE.1.016	2	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
9	PA.1.007	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
10	05.2.026	12	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	ABRAZADERA
11	VT.0.023	12	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	RO.2.005	12	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
13	VT.2.005	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	06.2.029	3	PIATTO	PLATE	PLATEAU	TELLER	PLATO
15	PA.1.005	4	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
16	PE.4.005	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
17	SP.3.001	1	SPINOTTO	PISTON PIN	CHEVILLE	KONTAKTSTIFT	PERNO
18	05.2.012	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
19	GA.1.002	1	GANCIO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHIO
20	PA.1.011	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
21	07.2.014	4	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLACA
22							
23							
24							
25							
26							
27	BR.0.012	2	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
28	PA.1.004	4	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
29	16.2.009	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
30	16.2.022	2	PROTEZIONE	COVER	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION
31	VT.0.039	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
VERSIONE 3L							
1	09.2.034	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
2	09.2.035	1	1° SFILO	1ST EXTENSION	1ERE RALLONGE	1. VERLAENGERUNG	1° PROLONGACION
3	09.2.036	1	2° SFILO	2ND EXTENSION	2EME RALLONGE	2. VERLAENGERUNG	2° PROLONGACION
4	09.2.038	1	3° SFILO	3RD EXTENSION	3EME RALLONGE	VERLAENGERUNG 3.	3° PROLONGACION

Version 400 2C

Version 400 2L

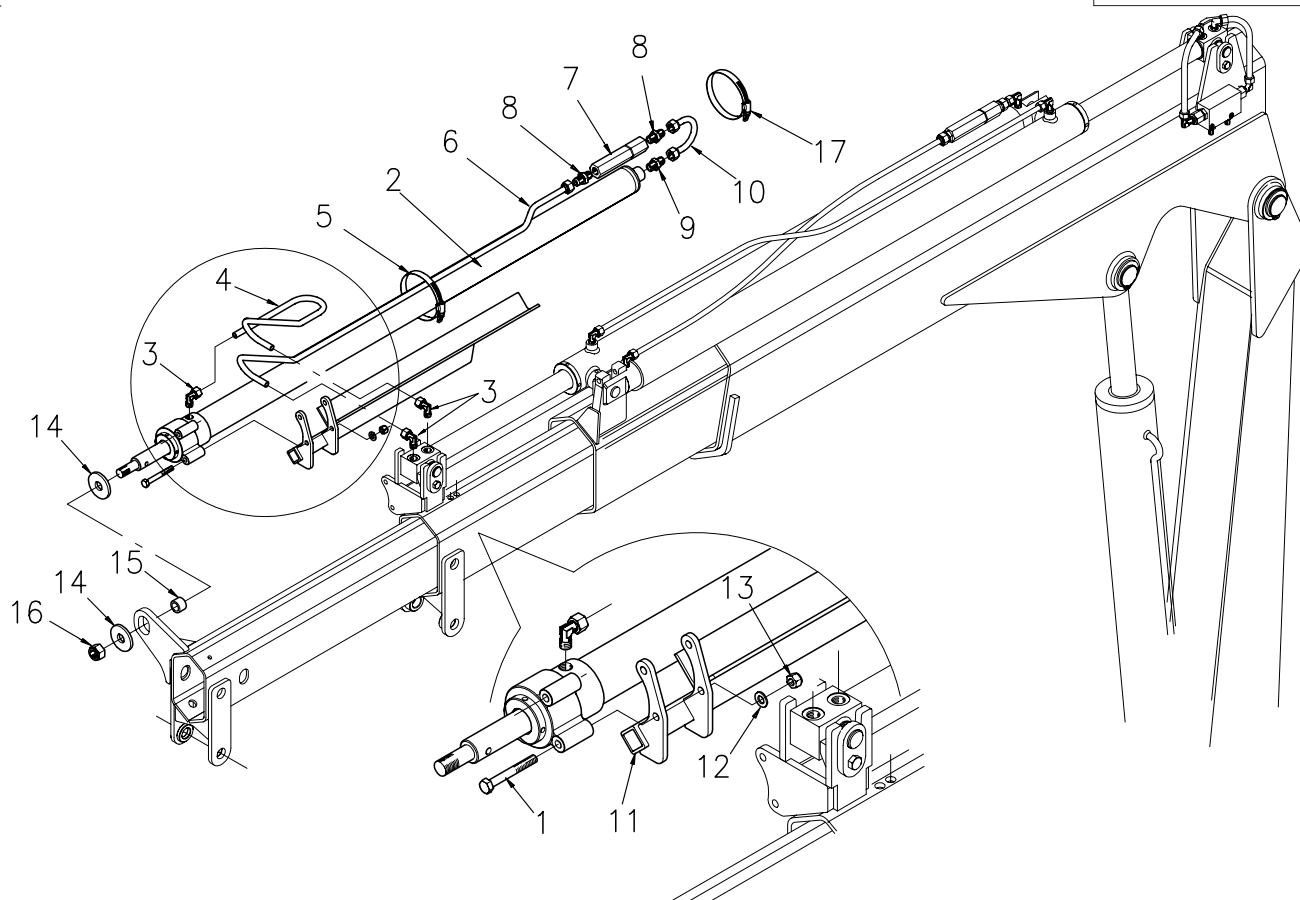


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	RA.1.301	8	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
2	TU.0.053	2	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
4	VA.1.030	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
5	RA.1.255	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
6	VA.1.031	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
7	RA.1.107	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
10	TA.1.001	2	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON
11	RO.7.001	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
12	NI.2.001	1	COLONNETTA	STUD	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	ESPARRAGO
13	NI.1.001	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
14	CN.4.005	1	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA
16	VT.0.024	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	09.2.045	1	ATTACCO	SHUTTLE	ATTACHE	KUPPLUNG	CONEXION
18	PE.3.008	2	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
20	RO.2.004	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
VERSIONE 2C							
3	07.2.502	2	CILINDRO 1° E 2° SFILO	EXTENS. CYLINDER	VERIN RALLONGE	VERLANGERUNGSWINDE	MARTIN. DE PROL.
8	TU.0.055	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
9	TU.0.056	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
15	09.2.047	1	ASTA GUIDA	GUIDE PROFILE	GLISSIER	FUHRUNG	ASTA DESLIZIAMIENTO
19	09.2.048	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
VERSIONE 2L							
3	09.2.502	2	CILINDRO 1° E 2° SFILO	EXTENS. CYLINDER	VERIN RALLONGE	VERLANGERUNGSWINDE	MARTIN. DE PROL.
8	TU.0.081	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
9	TU.0.080	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
15	09.2.027	1	ASTA GUIDA	GUIDE PROFILE	GLISSIER	FUHRUNG	ASTA DESLIZIAMIENTO
19	09.2.046	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
VERSIONE (VERSION) CON ARGANO - WITH WINCH AVEC TREUIL - MIT SEILWINDE - CON CABRESTANTE							
4	VA.1.019	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA

Version 400 3C


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	VT.0.042	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	18.2.503	1	CILINDRO 3° SFILO	EXTENS. CYLINDER	VERIN RALLONGE	VERLANGERUNGSWINDE	MARTIN. DE PROL.
3	RA.1.301	3	RACCORDO	FITTING	RACCORD	FITTING	RACORD
4	TU.0.110	2	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
5	CN.4.005	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA
6	TU.0.116	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
7	VA.1.031	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
8	RA.1.107	2	RACCORDO	FITTING	RACCORD	FITTING	RACORD
9	RA.1.103	1	RACCORDO	FITTING	RACCORD	FITTING	RACORD
10	TU.0.035	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
11							
12	RO.2.004	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
13	DA.2.002	2	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABAD.
14	RO.2.016	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
15	16.2.021	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
16	DA.2.008	1	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABAD.

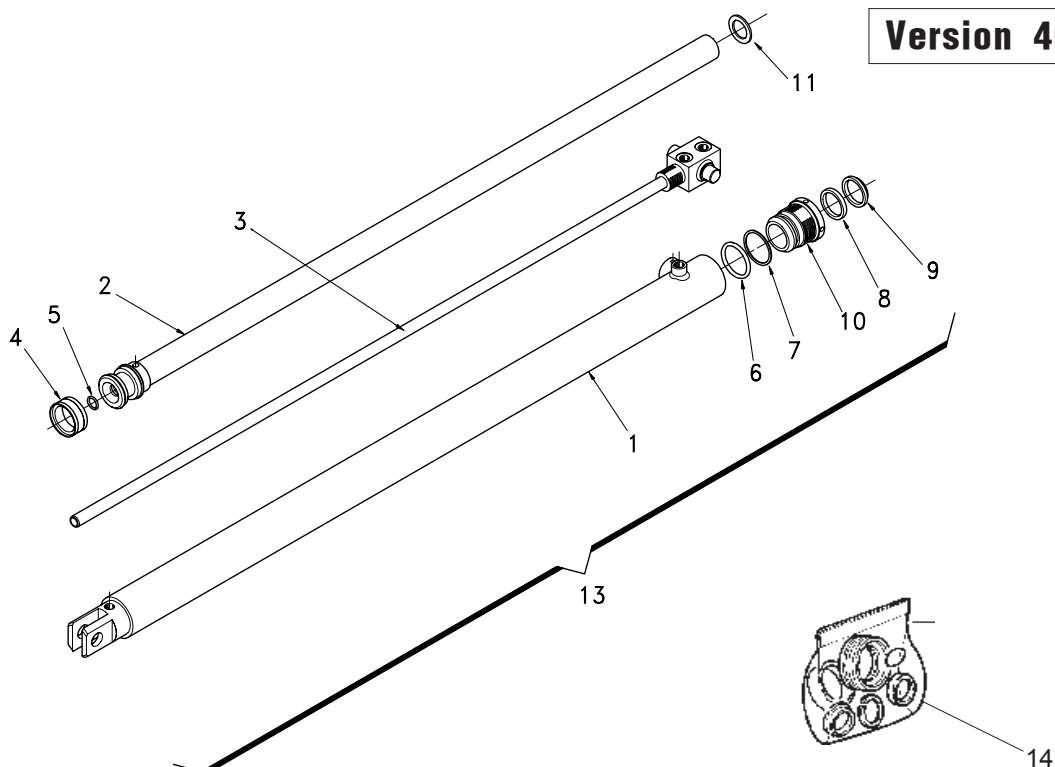
Version 400 3L



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	VT.0.043	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	09.2.506	1	CILINDRO 3° SFILO	EXTENS. CYLINDER	VERIN RALLONGE	VERLANGERUNGSWINDE	MARTIN. DE PROL.
3	RA.1.301	3	RACCORDO	FITTING	RACCORD	FITTING	RACORD
4	TU.0.110	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
5	CN.4.005	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA
6	TU.0.155	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
7	VA.1.031	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
8	RA.1.107	2	RACCORDO	FITTING	RACCORD	FITTING	RACORD
9	RA.1.103	1	RACCORDO	FITTING	RACCORD	FITTING	RACORD
10	TU.0.035	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
11	09.2.030	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
12	RO.2.004	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
13	DA.2.002	2	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABAD.
14	RO.2.016	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
15	16.2.021	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
16	DA.2.008	1	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABAD.
17	FS.1.009	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA

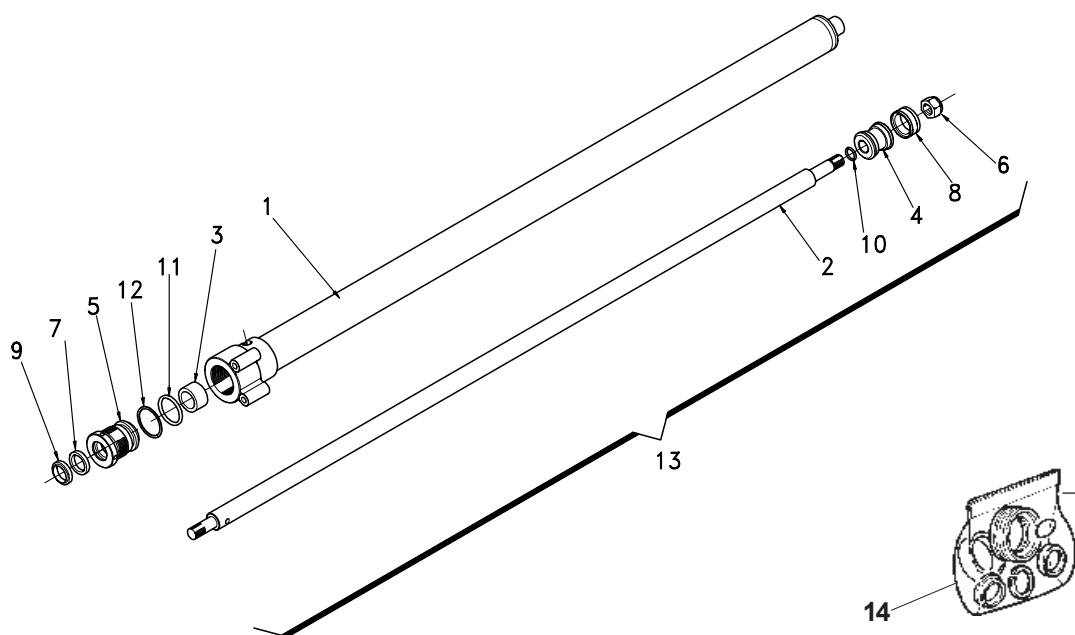
Version 400C

Version 400L



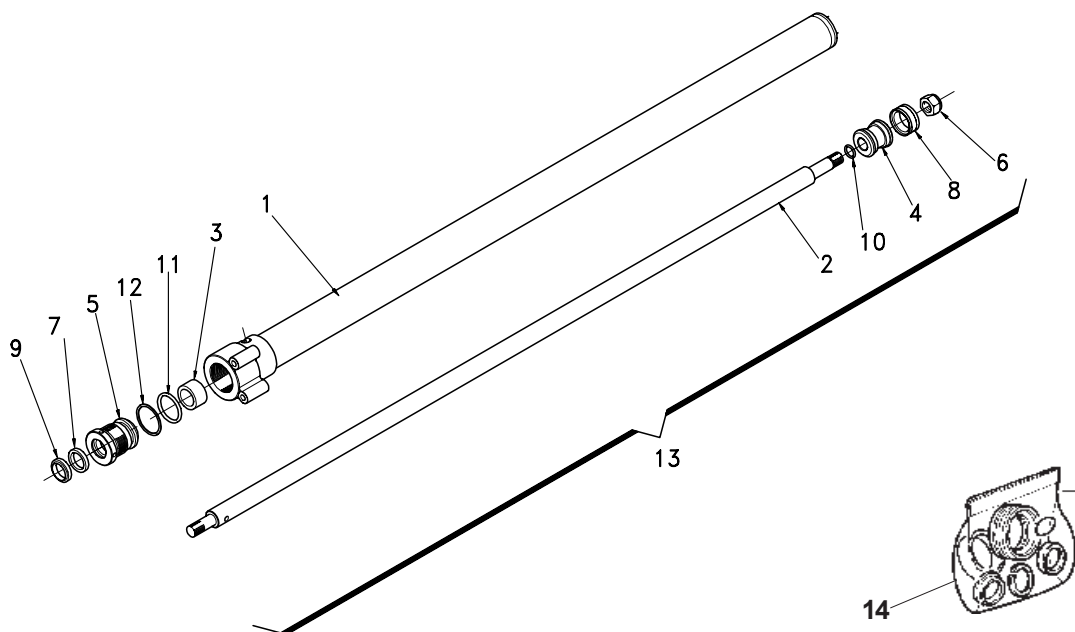
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
VERSIONE "C"							
1	07.2.010	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
2	07.2.011	1	STELO	ROD	TIGE	STANGE	VASTAGO
3	07.2.013	1	TERMINALE	TERMINAL	BORNE	ENDVERSCHLUSS	TERMINAL
4	GZ.2.002	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
5	OR.0.809	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
6	OR.0.826	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
7	AA.0.826	1	ANELLO ANTIESTRUS.	BULL RING	BAGUE DE RETENUE	HALTERING	RETENEDOR
8	GZ.1.011	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
9	GZ.4.012	1	RASCHIAPOLVERE	DUST CONTR. RING	RACLEUR DE POUS.	STAUBABSTREIFER	RASCA POLVOS
10	TS.0.013	1	TESTATA	HEADER	CULASSE	KOPF	CABEZAL
11	RO.7.024	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
12							
13	07.2.502	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDER (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO
14	GZ.9.015	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	KIT JUNTAS
VERSIONE "L"							
1	09.2.011	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
2	09.2.012	1	STELO	ROD	TIGE	STANGE	VASTAGO
3	09.2.014	1	TERMINALE	TERMINAL	BORNE	ENDVERSCHLUSS	TERMINAL
13	09.2.502	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDER (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO

Version 400C

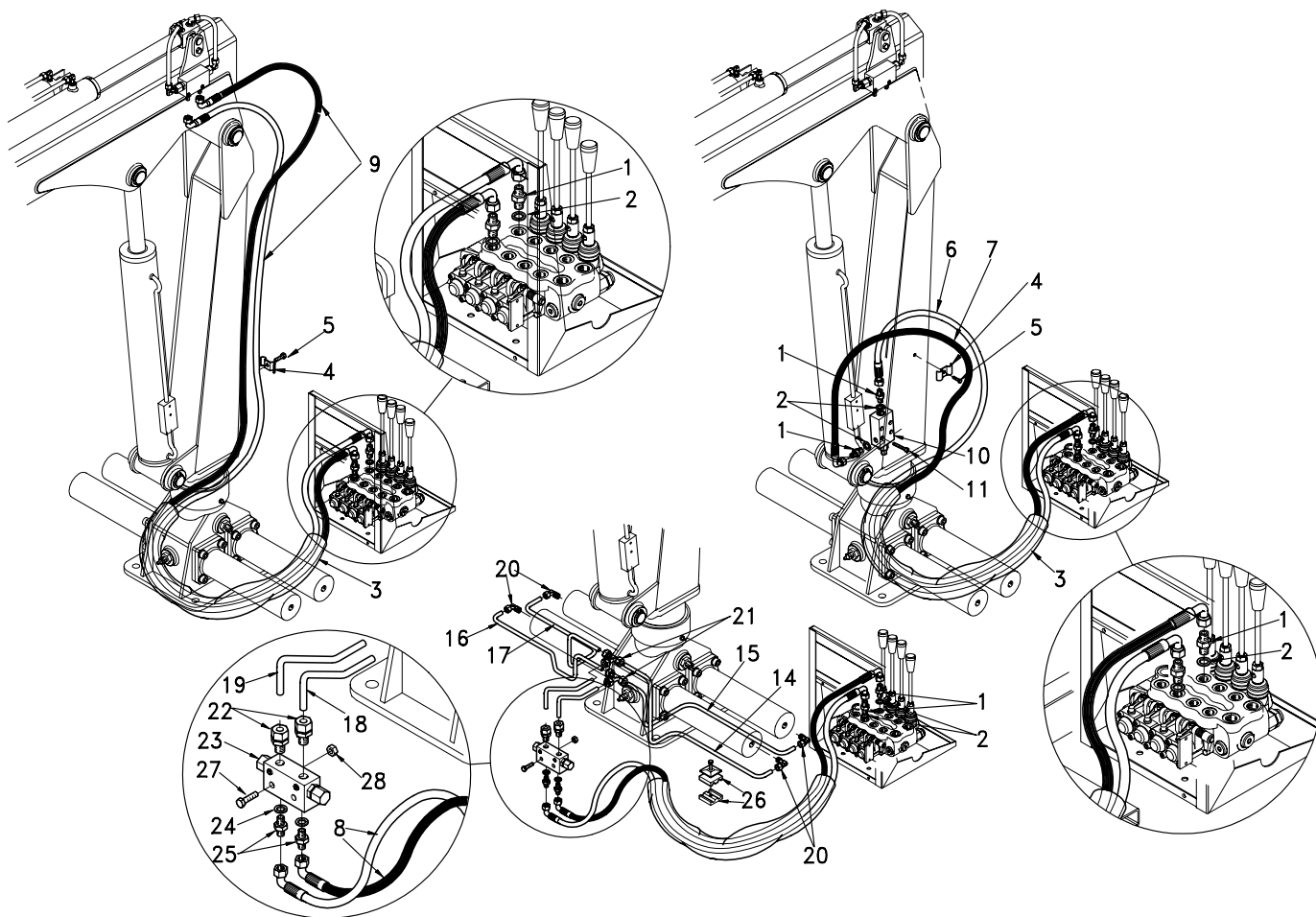


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	16.2.015	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
2	16.2.017	1	STELO	ROD	TIGE	STANGE	VASTAGO
3	06.2.021	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
4	PT.0.008	1	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON
5	TS.0.008	1	TESTATA	HEADER	CULASSE	KOPF	CABEZAL
6	DA.2.008	1	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABADORA
7	GZ.1.002	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
8	GZ.2.001	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
9	GZ.4.002	1	RASCHIAPOLVERE	DUSTCONTROLRING	RACLEURDEPOUSSIERE	STAUBABSTREIFER	RASCA POLVOS
10	OR.0.115	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
11	OR.0.219	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
12	AA.0.219	1	ANELLO ANTIESTRUSIONE	BULL RING	BAGUE DE RETENUE	HALTERING	RETENEDOR
13	18.2.503	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDER (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO
14	GZ.9.011	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	KIT JUNTAS

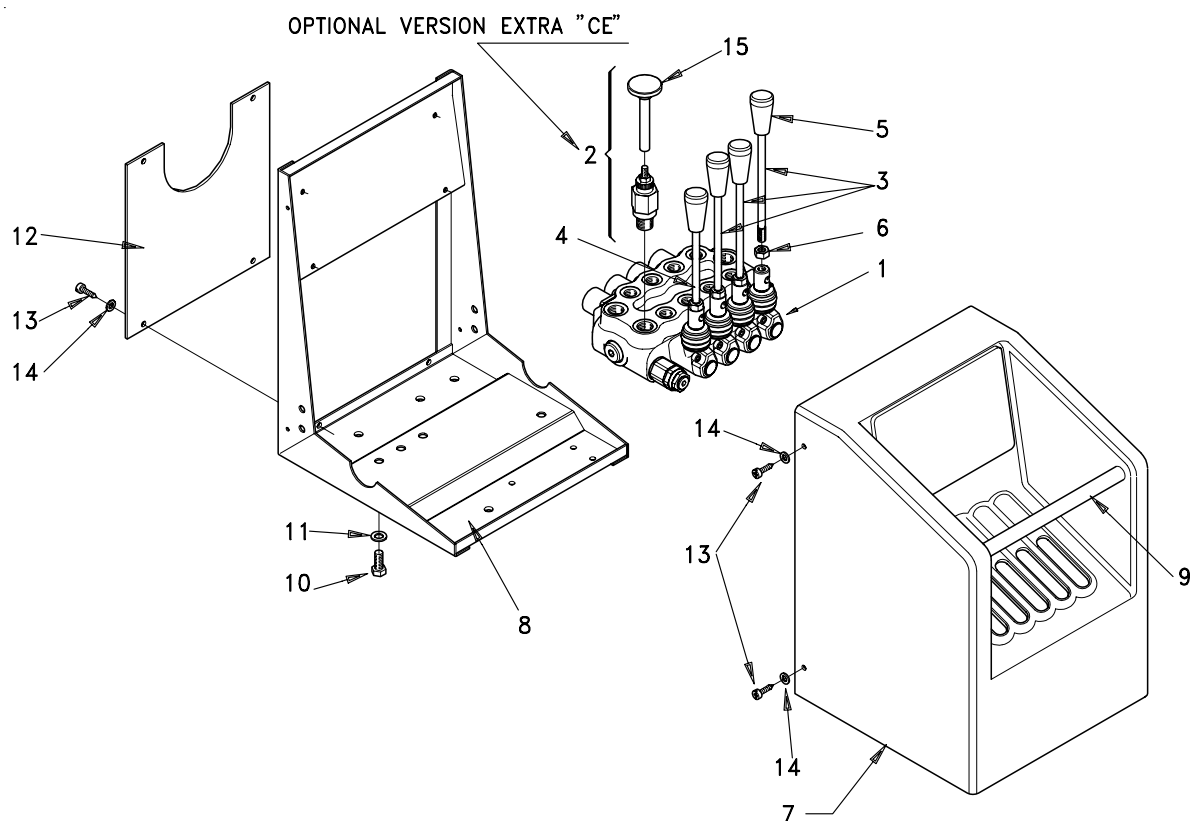
Version 400L



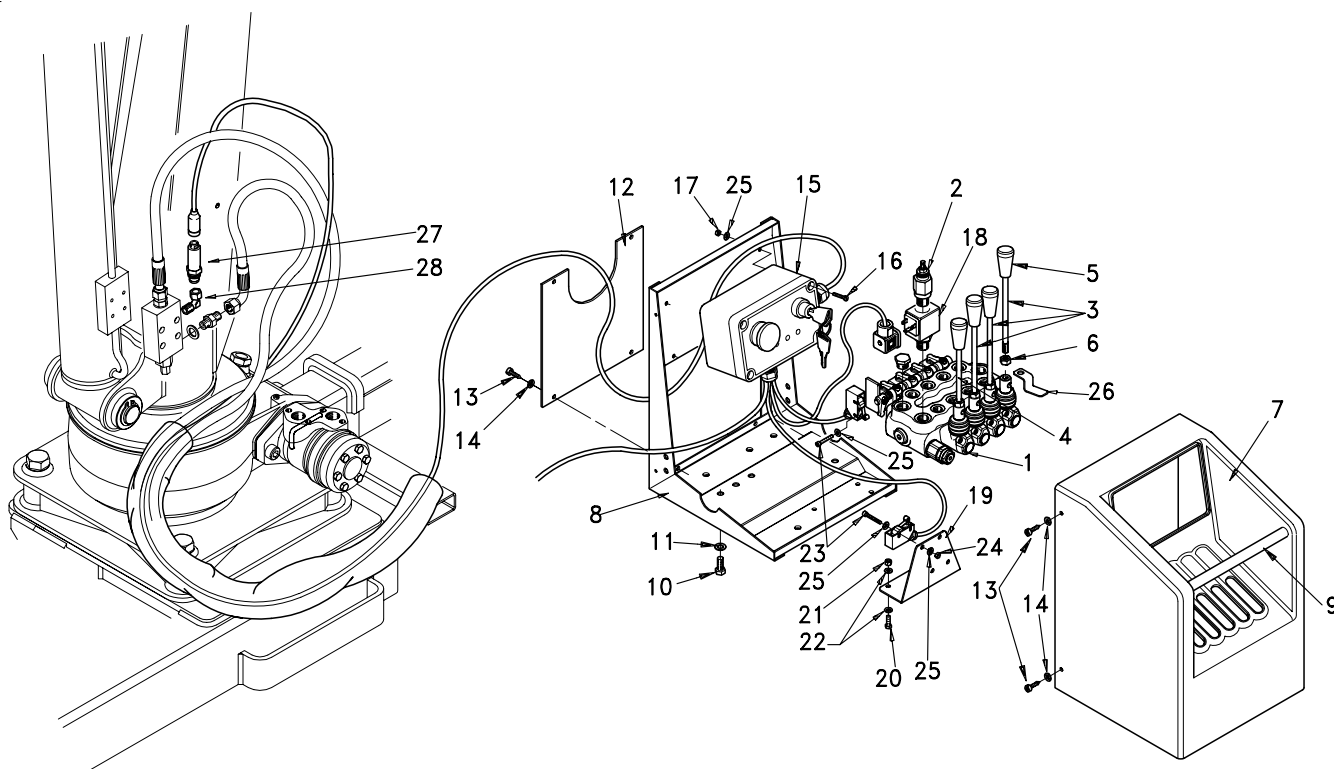
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	09.2.040	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
2	09.2.041	1	STELO	ROD	TIGE	STANGE	VASTAGO
3	09.2.042	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
4	PT.0.009	1	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON
5	TS.0.009	1	TESTATA	HEADER	CULASSE	KOPF	CABEZAL
6	DA.2.008	1	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABADORA
7	GZ.1.003	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
8	GZ.2.002	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
9	GZ.4.003	1	RASCHIAPOLVERE	DUSTCONTROLRING	RACLEURDEPOUSSIÈRE	STAUBABSTREIFER	RASCA POLVOS
10	OR.0.115	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
11	OR.0.826	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
12	AA.0.826	1	ANELLO ANTIESTRUSIONE	BULL RING	BAGUE DE RETENUE	HALTERING	RETENEDOR
13	09.2.506	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDER (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO
14	GZ.9.007	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	KIT JUNTAS



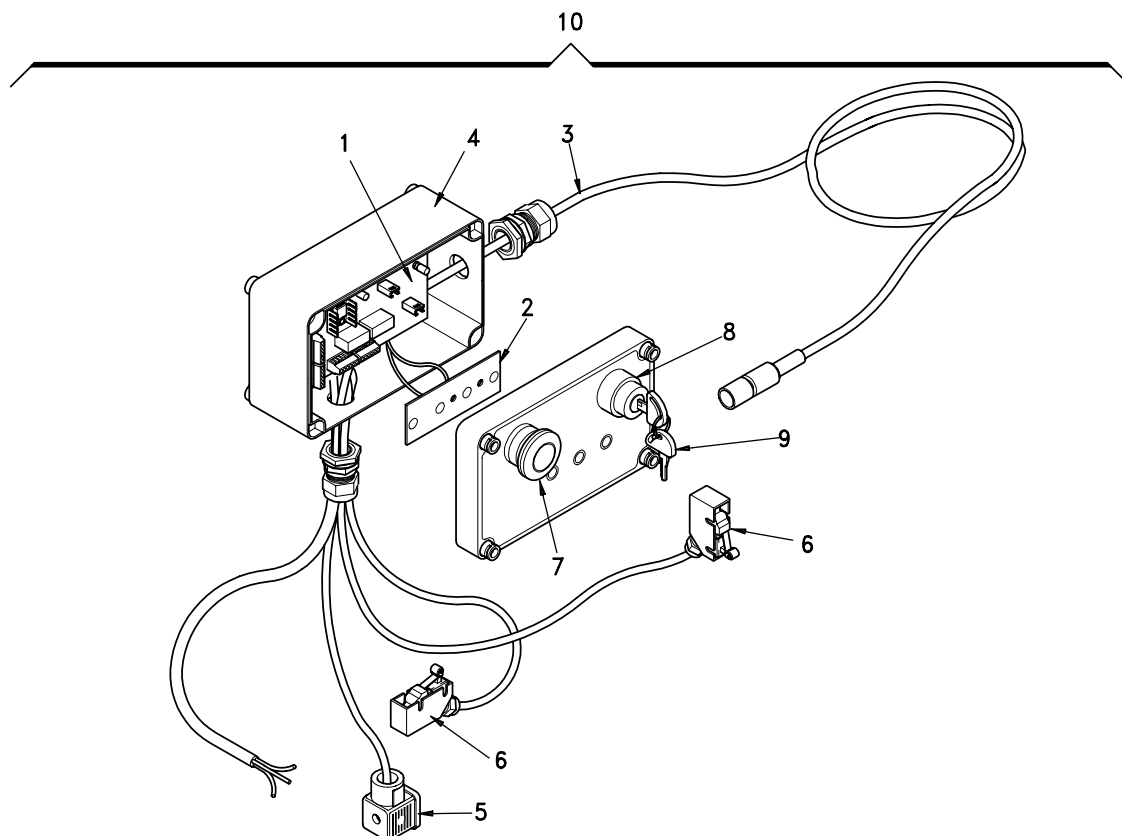
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	NI.1.001	8	NIPPO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
2	RO.7.001	8	RONDELLA IN RAME	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
3	TF.8.002	3	GUAINA SPIRALATA	SHEATH	GAINE	HUELLE	FUNDA
4	MS.0.002	3	MORSETTO	FASTENINGUNIT	ARRETOIR	KLEMME	CONEXION
5	VT.0.023	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6	TF.2.091	1	TUBO FLEX	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
7	TF.2.092	1	TUBO FLEX	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
8	TF.2.093	2	TUBO FLEX	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
9	TF.2.090	2	TUBO FLEX	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
10	VA.1.033	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
11	VT.0.014	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14/A	TU.0.062	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
14/B	-	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
15/A	TU.0.063	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
15/B	-	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
16/A	TU.0.064	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
16/B	-	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
17/A	TU.0.065	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
17/B	-	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
18	TU.0.066	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
19	TU.0.067	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
20	RA.1.303	4	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
21	RA.1.451	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
22	RA.1.107	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
23	VA.1.017	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
24	RO.7.002	2	RONDELLA DI TENUTA	SEALING WASH	RONDELLE D'ETANCHEITE	DICHTRING	ARANDELA DE RETENCION D'ETANCHEITE
25	NI.1.002	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
26	MS.0.004	2	MORSETTO	CLAMP	ETAU	KLEMME	BORNE
27	VT.0.016	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
28	DA.2.001	2	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABADORA



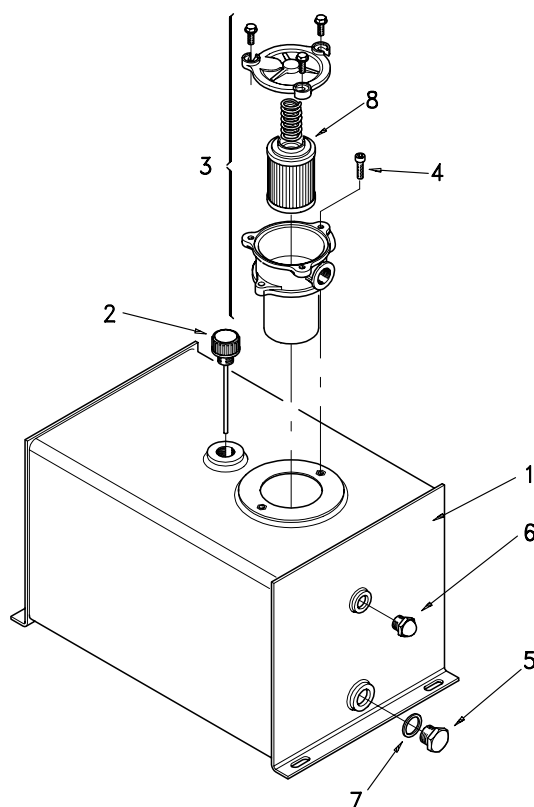
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	DI.1.033	1	DISTRIBUTORE	CONTROL VALVE	DISTRIBUTEUR	STEUERBLOCK	DISTRIBUIDOR
2	DI.2.040	1	VALVOLA PULS. EMERG.	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
3	AL.0.002	3	ASTA LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
4	AL.0.003	1	ASTA LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
5	PO.0.001	4	POMELLO	KNOB	POIGNEE	KNOPF	BOTON
6	DA.1.008	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
7	16.5.001	1	CARTER DISTRIBUT.	CONTROL V. CASING	CARTER DISTRIBUTEUR	STEUERBLOCK GEHAUSE	CARTER
8	16.5.002	1	SUPPORTO DISTRIB.	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
9	16.5.003	1	TUBO PROTEZIONE	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
10	VT.0.023	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	RO.2.004	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
12	16.5.004	1	PIASTRA	PLATE	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLACA
13	VT.5.001	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	RO.2.003	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
15	DI.2.040/01	1	PULSANTE VALVOLA	VALVE BUTTON	BOUTON VALVE	VENTILDRUCKKNOPF	BOTON VALVULA



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	DI.1.035	1	DISTRIBUTORE	CONTROL VALVE	DISTRIBUTEUR	STEUERBLOCK	DISTRIBUIDOR
2	DI.2.033	1	VALVOLA PULS. EMERG.	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
3	AL.0.002	3	ASTA LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
4	AL.0.003	1	ASTA LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
5	PO.0.001	4	POMELLO	KNOB	POIGNEE	KNOPF	BOTON
6	DA.1.008	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
7	16.5.011	1	CARTER DISTRIBUT.	CONTROL V. CASING	CARTER DISTRIBUTEUR	STEUERBLOCK GEHAUSE	CARTER
8	16.5.002	1	SUPPORTO DISTRIB.	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
9	16.5.003	1	TUBO PROTEZIONE	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
10	VT.0.023	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	RO.2.004	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
12	16.5.004	1	PIASTRA	PLATE	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLACA
13	VT.5.001	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	RO.2.003	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
15	LM.1.011	1	SCATOLA LIMITATORE	LLD CONTROL BOX	BOITE LIMITEUR	UBERLASTABSCH. KASTEN	CAJA LIMITADOR
16	VT.6.007	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	DA.1.004	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
18	SN.0.004	1	SOLENOIDE 24V	SOLENOID 24V	RELAIS 24V	RELAIS 24V	CONTACTOR 24V
19	16.5.005	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
20	VT.0.002	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	DA.1.005	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
22	RO.2.002	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
23	VT.6.001	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24	DA.1.003	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
25	RO.2.001	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
26	16.5.006	1	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
27	LM.1.013	1	TRASDUTTORE	PRESSURE GAUGE	TRANSDUCTEUR	DRUCKGEBER	
28	RA.1.323	1	RACCORDO	FITTING	RACCORD	FITTING	RACORD

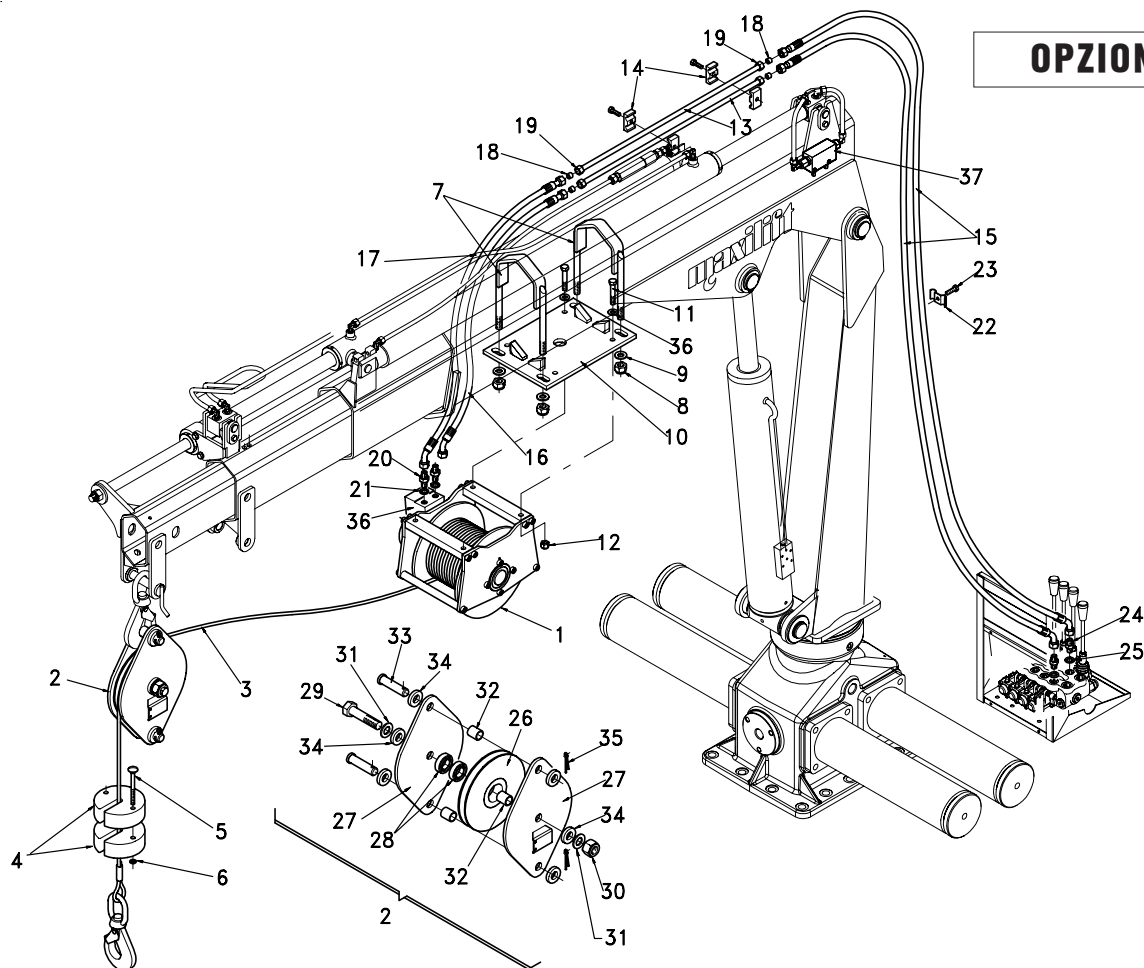


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	LM.1.008/01	1	SCHEDA ELETTRON.	CARD	PLAQUE EL	KARTE	FICHA ELECTR.
2	LM.1.008/02	1	SCHEDA LED	CARD	PLAQUE EL	KARTE	FICHA ELECTR.
3	LM.1.011/01	1	CAVO E CONNETTORE	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
4	LM.1.008/04	1	SCATOLA PREF.	BOX	BOITE	KASTEN	CAJA
5	CN.1.004	1	CONNETTORE	CONNECTOR	CONNECTEUR	VERBINDER	CONECTOR
6	MC.0.001	2	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICRO INTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
7	PS.0.039	1	PULSANTE EMERGEN.	EMERGENCY BUTTON	BOUTON D'EMERGENCE	IVOTFALLINGER DRUCK.	BOTON D'EMERGENCIA
8	IT.0.006	1	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
9	IT.0.006/01	1	CHIAVE	KEY	CLE	SCHLUSSEL	
10	LM.1.011	1	LIMITATORE	LOAD LIM. DEVICE	LIMITEUR DE MOMENT	ÜBERLASTABSCHALTUNG	LIMITADOR DE MOMENTO



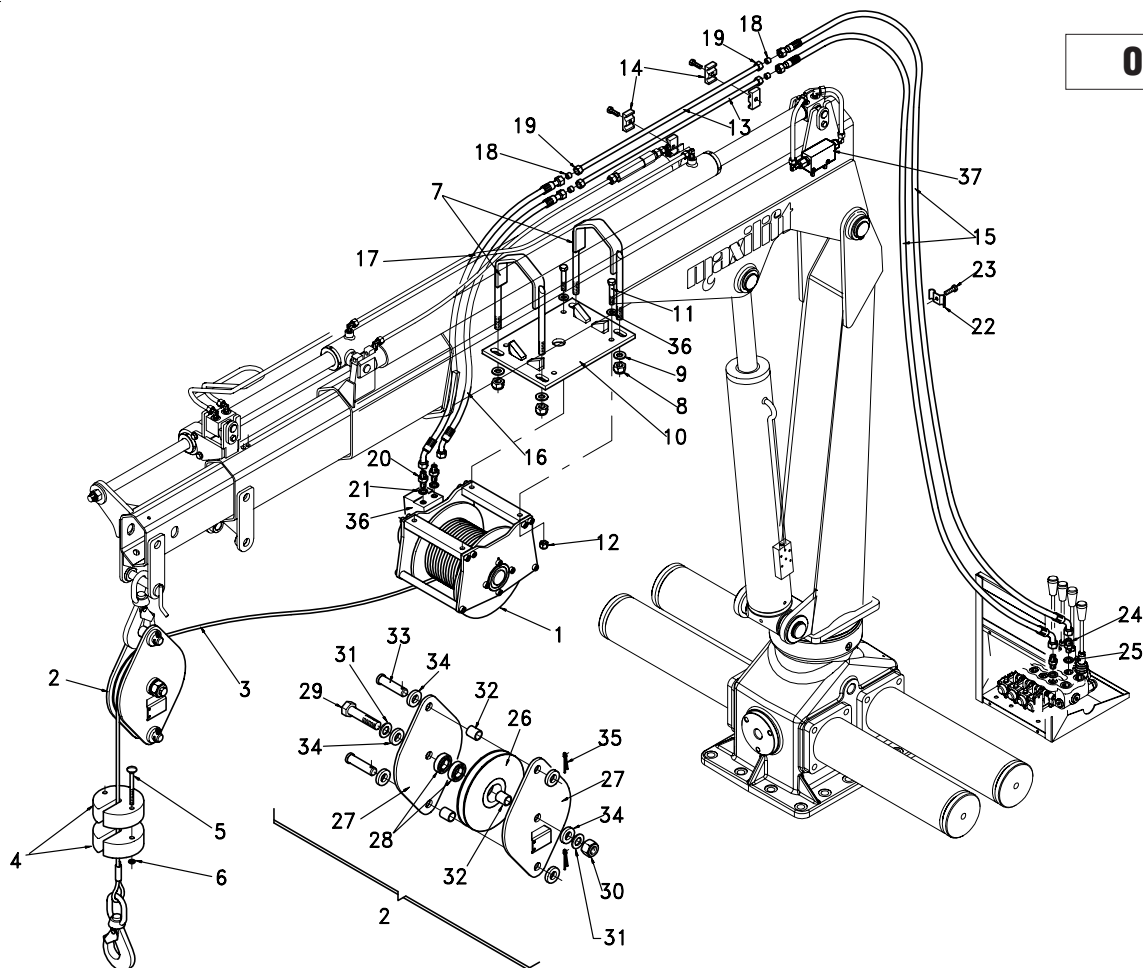
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	09.5.005	1	SERBATOIO	RESERVOIR	RESERVOIR	TANK	DEPOSITO
2	TA.3.001	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON
3	FT.1.001	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
4	VT.1.014	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	TA.1.004	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON
6	SL.0.001	1	SPIA LIVELLO OLIO	OIL LEVEL WARNING	VOYANT NIVEAU DEL'HUILE	ÖLSTANDSKONTROLLE	ESPIA NIVEL DE ACEITE
7	RO.7.004	1	RONDELLA	WASER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
8	FT.1.902	1	CARTUCCIA	CARTRIDGE	CARTOUCHE	PATRONE	CARTUCHO
	09.5.501	1	SERBATOIO COMPLETO	COMPLETE OIL TANK	RESEVOIR COMPLET	VOLLSTÄNDIGER ÖLTANK	ESTANQUE COMPLETO

OPZIONALE



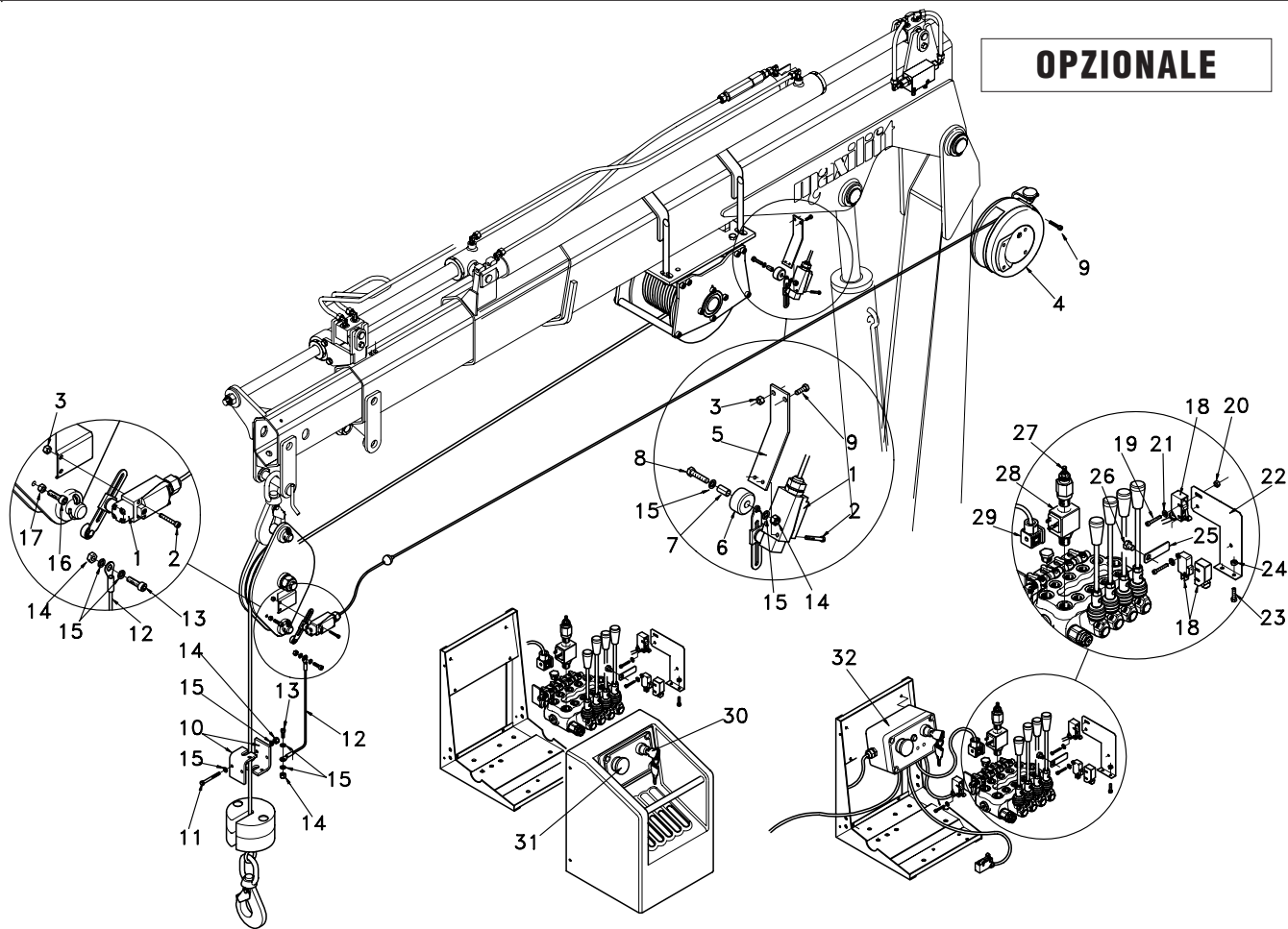
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	VE.0.016	1	ARGANO	WINCH	TREUIL	SEILWINDE	CABRESTANTE
2	05.5.525	1	BOZZELLO COMPLETO	COMPLETE ROPE BLOCK	POULIE COMPLETE	VOLLKOMMENER SEILBLOCK	
3	VE.0.017-ZNT	1	FUNE	ROPE	CABLE	SEIL	CUERDA
4	09.5.007	2	CONTRAPPESO				
5	VT.6.205	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6	RO.2.004	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
7	09.5.002	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
8	DA.2.005	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
9	RO.2.007	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
10	09.5.008	1	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
11	VT.0.056	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	DA.2.003	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
13	TU.0.029	2	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
14	MS.0.004	2	MORSETTO	FASTENINGUNIT	ARRETOIR	KLEMME	CONEXION
15	TF.2.097	2	TUBO FLESSIBILE	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBILE
16	TF.2.060	1	TUBO FLESSIBILE	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBILE
17	TF.2.061	1	TUBO FLESSIBILE	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBILE
18	RA.1.004	4	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
19	RA.1.054	4	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
20	NI.1.002	2	NIPLO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
21	RO.7.002	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
22	MS.0.002	2	MORSETTO	FASTENINGUNIT	ARRETOIR	KLEMME	CONEXION
23	VT.0.023	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24	NI.1.001	2	NIPLO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
25	RO.7.001	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
26	05.5.011	1	PULEGGIA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
27	05.5.012	2	FIANCATA	FLANK	COTE'	FLANKE	FLANCO
28	CS.1.010	2	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE
29	VT.1.148	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	DA.2.012	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA

OPZIONALE

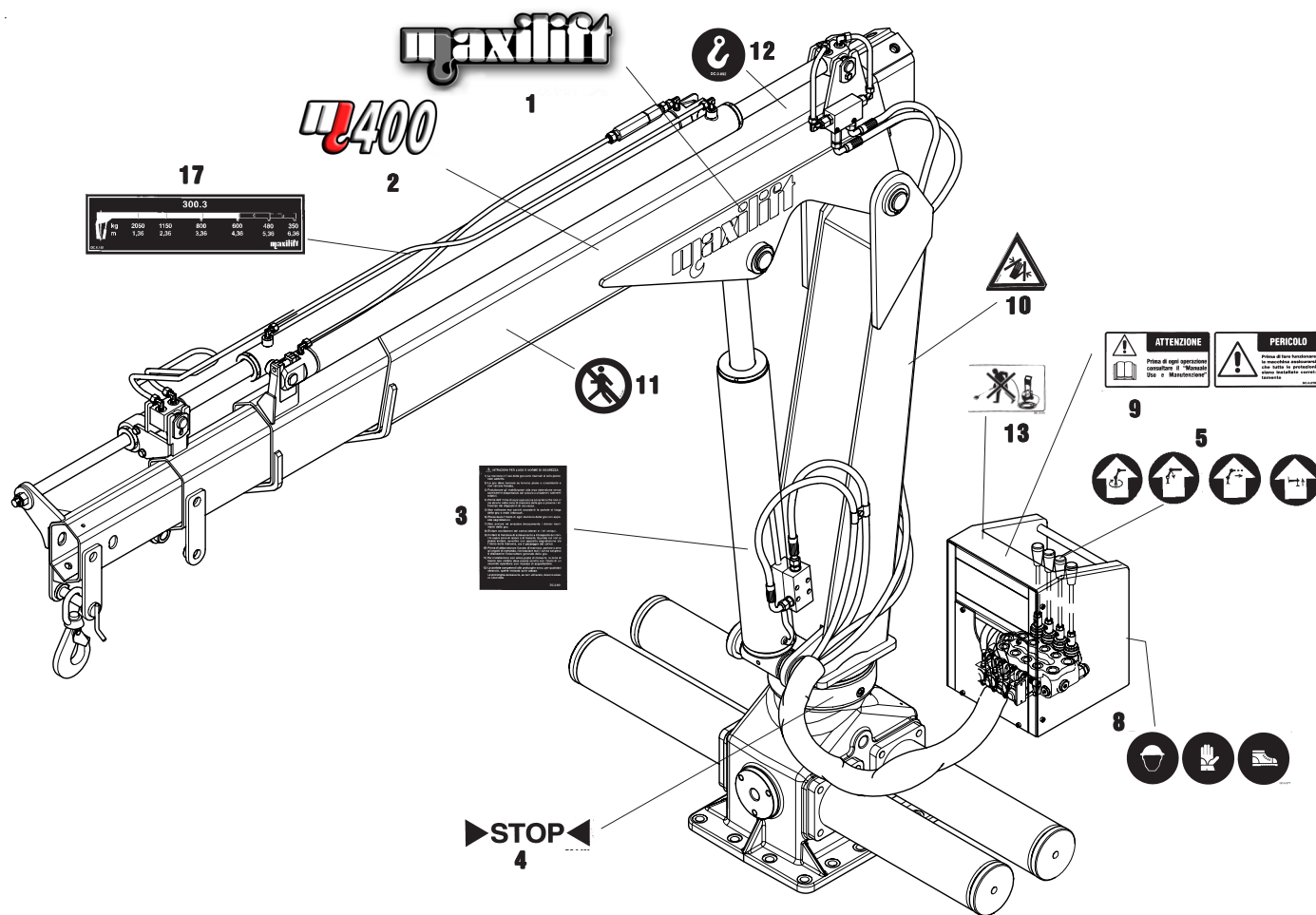


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
31	RO.2.010	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
32	10.5.018	3	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
33	PE.6.001	2	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
34	08.2.016	6	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
35	SP.3.001	2	SPINOTTO A SCATTO	PISTON PIN	CHEVILLE	BOLZEN	PERNO
36	VA.1.035	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
37	VA.1.019	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA

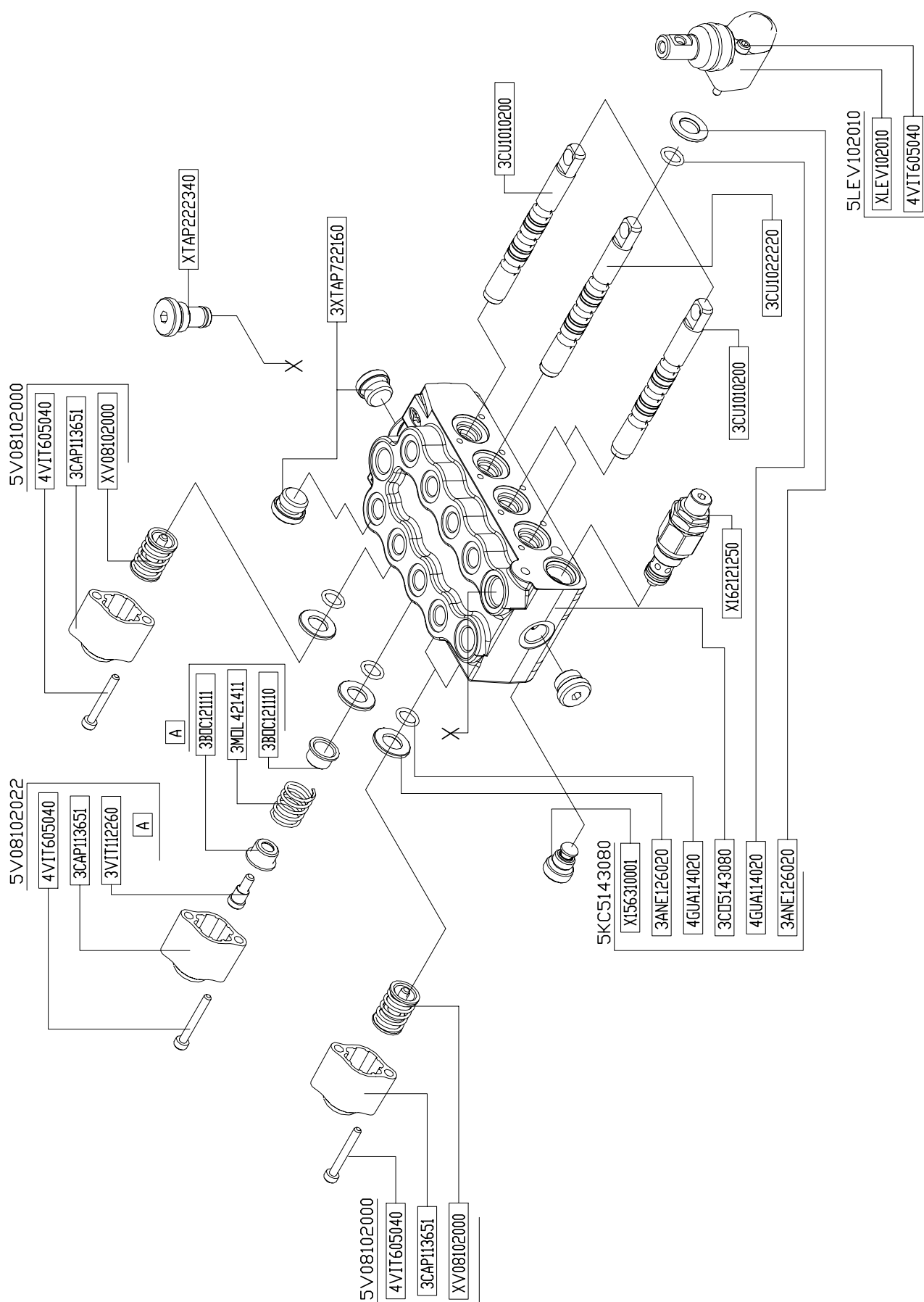
OPZIONALE

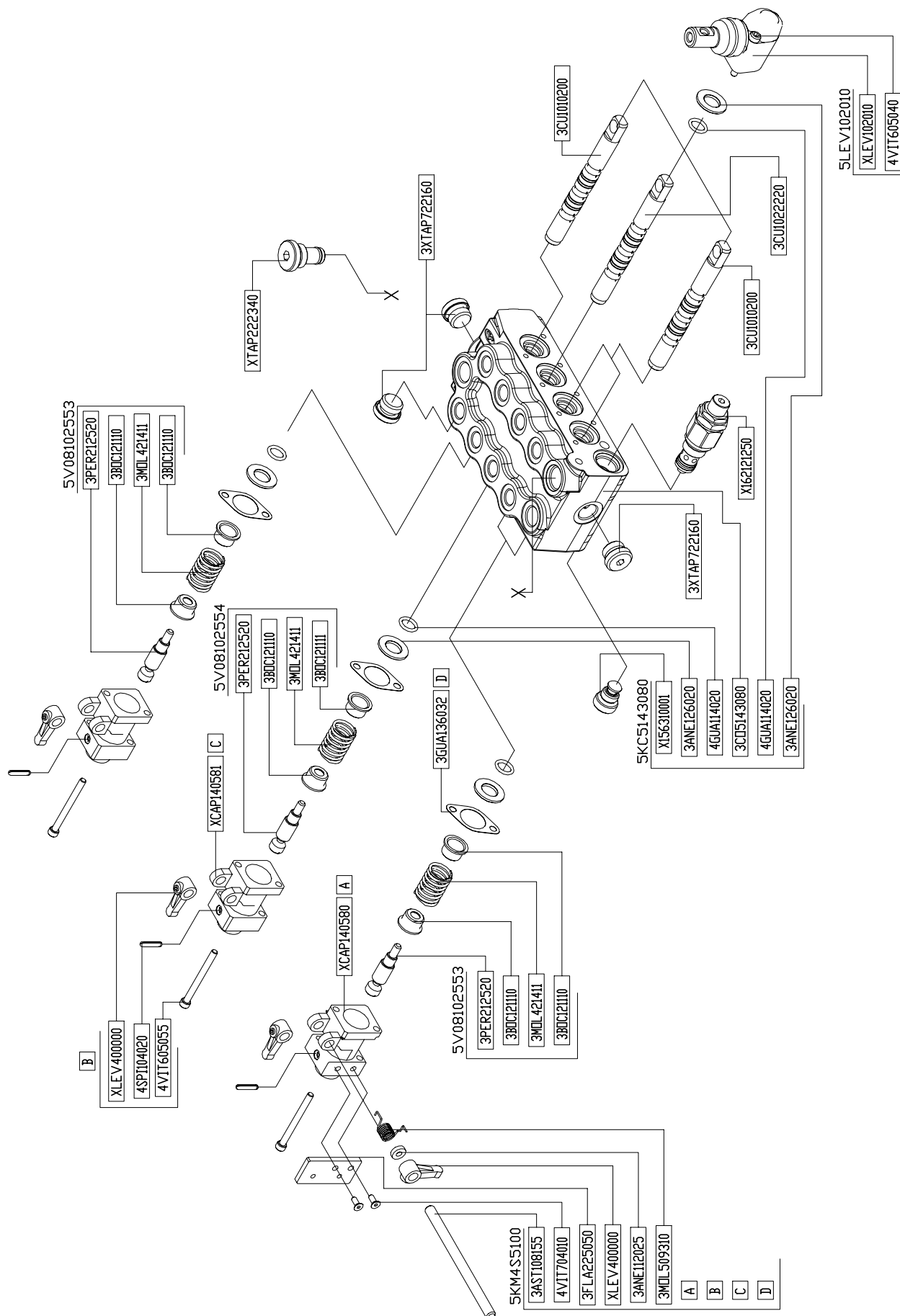


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	FC.0.003	2	FINE CORSA	STOP END	FIN DE COURSE	ENDSCHALTER	MICRO
2	VT.1.002	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3	DA.1.004	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
4	AV.1.003	1	ARROTOLATORE	SPOOL	BOBINE	WICKLER	ENROLLADOR
5	10.5.022	1	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
6	10.5.023	1	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
7	10.5.024	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
8	VT.0.013	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9	VT.0.006	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	10.5.019	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
11	VT.0.018	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	10.5.032	1	CAVETTO	CABLE	CABLES	SPIRAURABEL	CABLE
13	VT.0.008	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	DA.2.001	5	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
15	RO.2.003	10	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
16	VT.1.034	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	DA.1.008	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
18	MC.0.001	2	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICRO INTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
19	VT.6.001	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	DA.1.003	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
21	RO.2.001	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
22	16.5.012	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
23	VT.0.002	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24	DA.2.010	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
25	16.5.013	1	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
26	VT.0.022	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27	DI.2.033	1	VALVOLA PULS. EMERG.	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
28A	SN.0.003	1	SOLENOIDE 12V	SOLENOID 12V	RELAIS 12V	RELAIS 12V	CONTACTOR 12V
28B	SN.0.004	1	SOLENOIDE 24V	SOLENOID 24V	RELAIS 24V	RELAIS 24V	CONTACTOR 24V
29	CN.1.004	1	CONNETTORE	CONNECTOR	CONNECTEUR	VERBINDER	CONECTOR
30	IT.0.001	1	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
31	PS.0.020	1	PULSANTE EMERGEN.	EMERGENCY BUTTON	BOUTON D'EMERGENCE	IVOTFALLINGER DRUCK.	BOTON D'EMERGENCIA
32	LM.1.012	1	SCATOLA LIMITATORE	LLD CONTROL BOX	BOITE LIMITEUR	UBERLASTABSCH.	KASTEN CAJA LIMITADOR



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	DC.0.185	2	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
2	DC.0.240	2	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
3A	DC.0.051	1	DECALCOMANIA (I)	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
3B	DC.0.052	1	DECALCOMANIA (GB)	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
3C	DC.0.053	1	DECALCOMANIA (F)	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
3D	DC.0.054	1	DECALCOMANIA (D)	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
4	DC.0.056	1	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
5	DC.0.059	1	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
6							
7							
8	DC.0.077	1	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
9A	DC.0.078	1	DECALCOMANIA (I)	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
9B	DC.0.079	1	DECALCOMANIA (GB)	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
9C	DC.0.080	1	DECALCOMANIA (F)	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
9D	DC.0.081	1	DECALCOMANIA (D)	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
10	DC.0.083	2	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
11	DC.0.084	2	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
12	DC.0.092	1	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
13	DC.0.140	1	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
14							
15							
16							
17A	DC.0.242	2	DECALCOMANIA 400 2C	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
17B	DC.0.243	2	DECALCOMANIA 400 3C	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
17C	DC.0.244	2	DECALCOMANIA 400 2L	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
17D	DC.0.245	2	DECALCOMANIA 400 3L	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA







Via Mediterraneo, 6 - 42022 BORETTO (RE) - Italy
Tel. 0522 / 96 30 08 - Fax 0522 / 96 30 39
e-mail: info@maxiliftcrane.com